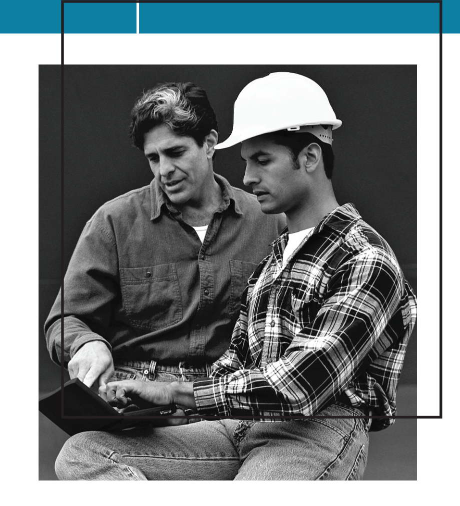








CP200XLS™

Commercial Series

Two-Way Radio User Guide

Manuel de l'utilisateur

de la radio bidirectionnelle

CONTENTS

Notes

COMPUTER SOFTWARE COPYRIGHTS

PRODUCT SAFETY AND RF EXPOSURE COMPLIANCE



Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Quick Reference Guide/Safety booklet enclosed with your radio (Motorola Publication part number 68009327001_) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following web site which lists approved accessories: www.motorola.com/business and browse the accessory section.

INTRODUCTION

Your CP200XLS™ radio can operate on both LTR® trunked and conventional radio systems. This radio combines the very latest in two-way technology while delivering outstanding functionality at the touch of a button.

CONVENTIONAL RADIO SYSTEMS

Conventional typically refers to radio-to-radio communications through a single channel. Conventional systems also allow radio users to extend communication coverage by relaying their messages through a repeater. To ensure coordinated use by multiple users, each radio user must monitor the channel or repeater before transmitting to verify that the system is not currently busy.

TRUNKED RADIO SYSTEMS

A trunked radio system allows a large number of users to share a relatively small number of frequencies or repeaters without interfering with each other. The airtime of all the repeaters in a trunked system is pooled, which maximizes the amount of airtime available to any one radio and minimizes channel/talkgroup congestion.

Some of the benefits of trunked two-way radio systems are:

- No channel/talkgroup monitoring required prior to transmission
- Improved system access
- Automatic channel/talkgroup selection
- Increased privacy among members of the same group

LTR Trunked Systems

LTR (Logic Trunked Radio) is a transmission-based trunking protocol developed by the E. F. Johnson Company for primarily single-site trunking applications. In transmission trunking, a repeater is used for only the duration of a single transmission. Once a transmission is completed, that repeater becomes available to other users. This means that a conversation comprised of many transmissions may occur over several different channels/talkgroups within the LTR system. This method of trunking provides system efficiency by making repeaters available to all users after every transmission.

When an LTR trunked radio user wants to communicate with another radio, the user's radio sends a "channel/talkgroup request" to the home repeater. The system then sends back a "channel/talkgroup grant" to the user's radio. The channel/talkgroup grant message contains the number of a "go to" repeater to tell the radio which repeater to use. This "go to" repeater can be the same as the radio's home repeater or another repeater in the system.

The radio uses the "go to" repeater for transmission. Once the transmission has ended, this repeater is available for other users.

CP200XLS RADIO FEATURES

Radio-Wide Features

- 128 Conventional Channels
- Up to 10 Sites and 100 Talkgroups
- Up to 20 Repeaters per Site
- 8-Character Alphanumeric Display
- 4 Programmable Feature Buttons
- 2 Memory Channels
- Telephone Interconnect
- User-programmable Phone (Full Keypad Model only), Scan, and TPL/DPL Lists
- Busy Channel Lockout
- High/Low Power Settings
- Transmit Time-Out Timer
- Monitor and Sticky Permanent Monitor
- System Scan with 2 Priority Levels and Revert Scan

LTR Trunked Features

- MDC 1200 Signaling

- Selective Radio Inhibit Decode - Radio Check Decode	- MDC Pre-Time - PTT ID Encode/ Decode - DOS

Conventional Signaling Features

- MDC 1200 Signaling

- Selective Radio Inhibit Decode	- PTT ID Encode/ Decode

- Quik-Call II Signaling

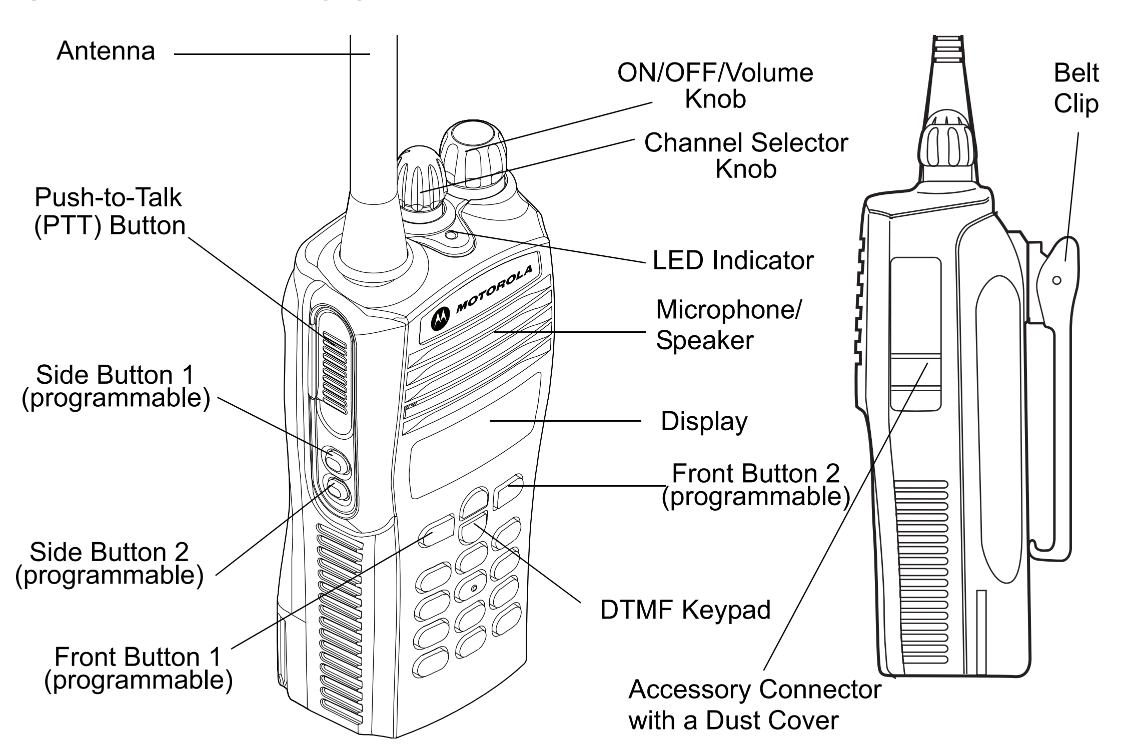
- Call Alert Encode/ Decode - Selective Call Encode/Decode	- Radio Call List - Call Tone Tagging

- DTMF Signaling

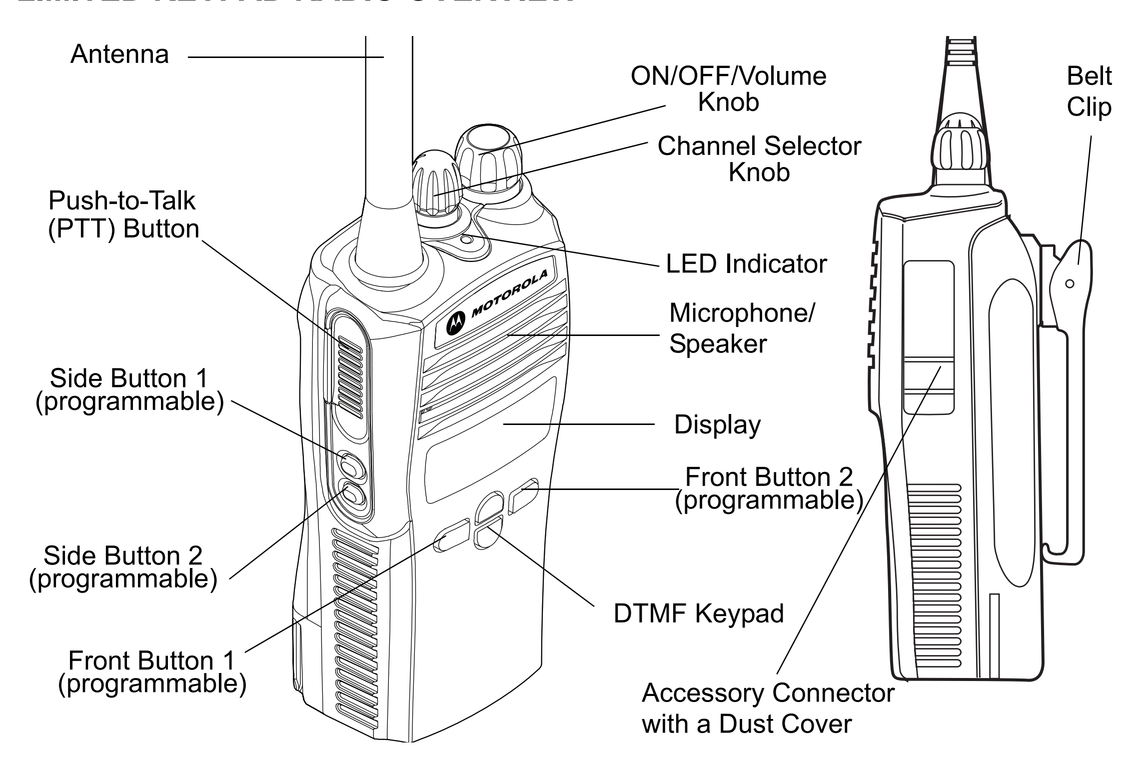
- DTMF PTT ID Encode - DTMF Call Alert Encode	- DTMF Selective Call Encode

RADIO OVERVIEW

FULL KEYPAD RADIO OVERVIEW

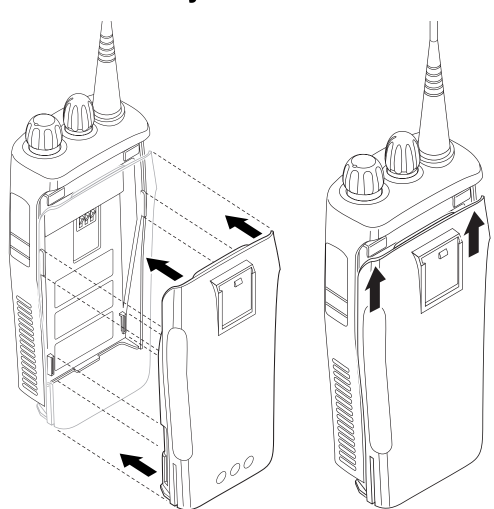


LIMITED KEYPAD RADIO OVERVIEW



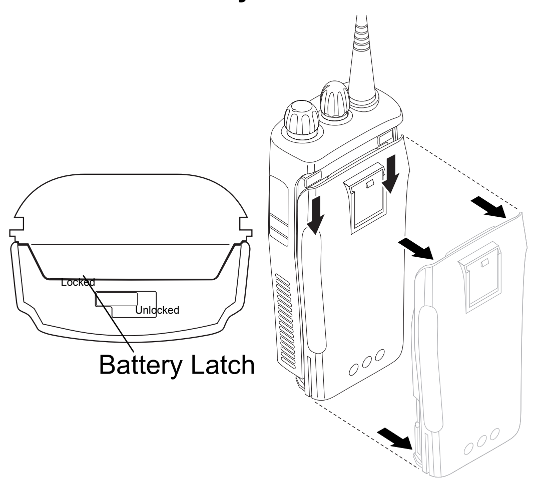
ACCESSORY INFORMATION

Attach the Battery



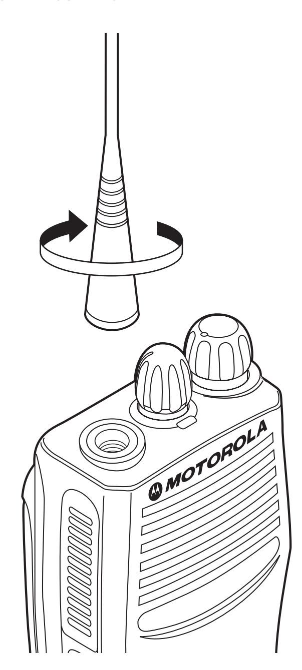
1	Align the battery to the battery rails on the back of the radio (approximately 1/2 inch from the top of the radio.)
2	Press the battery firmly to the radio and slide the battery upward until the latch snaps into place.
3	Slide the battery latch, located on radio bottom, into the lock position.

Remove the Battery



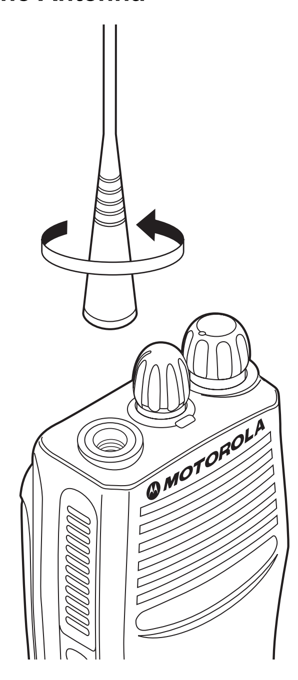
1	Turn OFF the radio if it is turned ON (see page 20).
2	Slide the battery latch into the unlock position. Disengage by pushing downward and holding the latch towards the front of the radio.
3	With the battery latch disengaged, slide the battery down from the top of the radio about 1/2 inch. Once the battery is free from the battery rails, lift it directly away from the radio.

Attach the Antenna



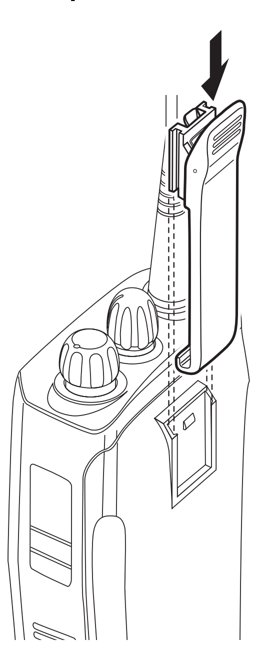
Turn the antenna clockwise to attach it.

Remove the Antenna



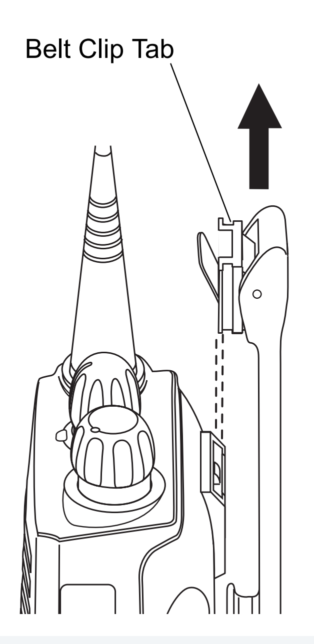
Turn the antenna counterclockwise to remove it.

Attach the Belt Clip



1	Align the grooves of the belt clip with those of the battery.
2	Press the belt clip downward until you hear a click.

Remove the Belt Clip



1	Use a key to press the belt clip tab away from the battery to unlock the belt clip.
2	Slide the belt clip upward to remove it.

RADIO OVERVIEW

BATTERY INFORMATION

Charging Your Battery

This radio is powered by a nickel-cadmium (NICd), a nickel-metal hydride (NiMH), or a lithium-ion (Li-lon) rechargeable battery. Charge the battery before use to ensure optimum capacity and performance. The battery was designed specifically to be used with a Motorola charger. Charging in non-Motorola equipment may lead to battery damage and void the battery warranty.

Note: When charging a battery attached to a radio, turn the radio OFF to ensure a full charge.

The battery should be at about 77°F (25°C) (room temperature), whenever possible. Charging a cold battery (below 50° F [10°C]) may result in leakage of electrolyte and ultimately in failure of the battery. Charging a hot battery (above 95°F [35°C]) results in reduced discharge capacity, affecting the performance of the radio. Motorola rapid-rate battery chargers contain a temperature-sensing circuit to ensure that batteries are charged within the temperature limits stated above.

If a battery is new, or its charge level is very low, you will need to charge it before you can use it. When the battery level is low and the radio is in transmit mode you will see the LED indicator blink red. Upon release of the PTT button, you will hear an alert tone.

Note: Batteries are shipped uncharged from the factory. Always charge a new battery 14 to 16 hours before initial use, regardless of the status indicated by the charger.

Note: Do not use the wall charger and desktop charger at the same time when charging.

WALL CHARGER

Note: Do not use the wall charger if using lithium-ion (Li-Ion) or nickel-metal hydride (NiMH) batteries. The wall charger is for a nickel-cadmium (NiCd) battery only.

To Charge the Battery:

1 Turn the radio OFF.

2 Lift the dust cover to expose the audio accessory connector.

3 Insert the charging adapter into the accessory connector.

4 Plug the charging adapter into an electrical outlet.

- The LED on the charging adapter lights red while the charger is plugged into an electrical outlet.

Note: Do not leave the charger connected to the radio when it is not connected to the electrical outlet.

5 Unplug the charger from the electrical outlet and radio after 10 hours.

Note: After the initial charge of 14 to 16 hours, do not charge the battery more than 10 hours.

DESKTOP CHARGERS

Rapid Charger

1 Turn the radio OFF.

2 Place the battery, with or without the radio, in the charger pocket.

- The charger LED indicates the charging progress.

LED color	Status
No LED Indication	Battery inserted incorrectly or battery not detected.
Single Green Blink	Successful charger power-up.
Blinking Red[a]	Battery unchargeable or not making proper contact.
Steady Red	Battery is in Rapid charge mode.

LED color	Status
Blinking Yellow	Battery in charger but waiting to be charged. The battery temperature may be too hot or too cold. The voltage may be lower than the predetermined threshold level for charging.
Blinking Green[b]	Battery 90% (or more) charged. Trickle charging.
Green	Battery fully charged.

a. Remove the battery from the charger and use a pencil eraser to clean the three metal contacts at the back of the battery. Place the battery back into the charger. If the LED indicator continues to blink red, replace the battery.

b. A standard battery may require 90 minutes to charge to 90% capacity. Even though new batteries might prematurely indicate a full charge (steady green LED), charge the battery for 14 to 16 hours prior to initial use for best performance.

A list of Motorola authorized batteries and battery chargers appears on page 56. The listed chargers will charge only Motorola authorized batteries. Other batteries may not charge.

Slow Charger

Note: Do not use the slow charger if using lithium-ion (Li-Ion) or nickel-metal hydride (NiMH) batteries. The slow charger is for a nickel-cadmium (NiCd) battery only.

1 Turn the radio OFF.

2 Place the battery, with or without the radio, in the charger pocket.

- The charger LED indicates the charging progress.

LED color	Status
No LED Indication	Battery inserted incorrectly or battery not detected.
Steady Red	Battery is in over night charge mode. The battery is fully charged after 11 hours.

BATTERY CHARGE STATUS

You can check battery charge status if your dealer has preprogrammed one of the programmable buttons. Hold down the preprogrammed **Battery Indicator** button. The charge status is shown on the display.

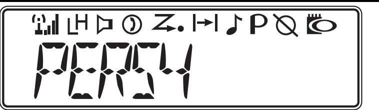
Battery Level	Display
Full	
Good	
Fair	
Low	
Very Low	

LED INDICATOR

Indicates power-up, transmit, receive, scan monitor status, channel/talkgroup busy, Call Alert™ receive/transmit, Selective Call receive/ transmit, and battery status.

LED State/Color	Indication
Radio Call	
Red	Transmitting
Blinking Red	Receiving
Blinking Red	Channel/Talkgroup Busy
Scan	
Blinking Green	Scanning for activity
Call Alert	
Blinking Yellow	Indicates receiving a Call Alert
Yellow	Indicates sending a Call Alert
Selective Call	
Blinking Yellow	Indicates receiving a Selective Call
Yellow	Indicates sending a Selective Call
Monitor/Open Squelch	
Yellow	While monitoring
Low Battery	
Blinking Red when transmitting	Low battery level

DISPLAY



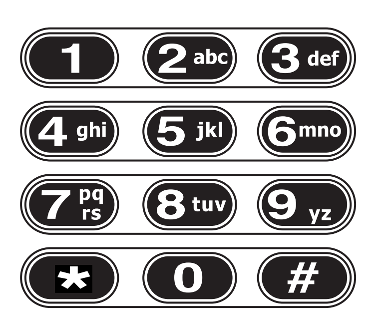
The top display row displays menu and radio status information:

Symbol	Indication
Signal Strength	The more bars, the stronger the signal being received by your radio.
Power Level	Low Power "L" or High Power "H" is activated.
Monitor	The selected channel is being monitored.
Phone	Phone mode is selected.
Scan	Indicates that the Scan feature has been activated.

Symbol	Indication
•Priority 1 Scan (• Blinking)	Indicates scan has stopped on an active Priority 1 channel/talkgroup.
Priority 2 Scan **(• Steady)**	Indicates scan has stopped on an active Priority 2 channel/talkgroup.
Talkaround	Bypass the repeater and talk directly to another radio.
Call Received	A Selective Call or Call Alert has been received.
P	Not Used.
Keypad Lock	The keypad has been locked.

RADIO OVERVIEW

DTMF KEYPAD (FULL KEYPAD MODEL ONLY)



The keypad is used for:

- Dialing a phone number.
- Entering information when programming phone lists.
- Accessing a repeater.
- Each key can generate several different characters. For example, to enter the character "C," press the 2 abc button three times. (Refer to the following table.)

Entering Characters Using the DTMF Keypad

Number of Times Button is Pressed					
Button	1	2	3	4	5
0	0				
1	1	/	\		
2 abc	A	B	C	2	
3 def	D	E	F	3	
4 ghi	G	H	I	4	
5 jkl	J	K	L	5	
6 mno	M	N	O	6	
7 pqrs	P	Q	R	S	7
8 tuv	T	U	V	8	
9 wxyz	W	X	Y	Z	9
*	*	<	>		
#	#	+	-	_	

INDICATOR TONES

High pitched tone □ Low pitched tone ■

□□___	Self Test Pass Tone
■■■■___	Self Test Fail Tone
□□___	Positive Indicator Tone
□___	Negative Indicator Tone
□___	Good Key Tone
■___	Bad Key Tone

Some programmable buttons use tones to indicate one of two modes:

ProgrammableButtons	**Positive Indicator Tone**	**Negative Indicator Tone**
Scan	**Start**	**Stop**
Power Level	High	Low
Squelch	Tight	Normal
Repeater/Talkaround	**Does not use** repeater	**Uses** repeater
VOX	**Enabled**	Disabled
Silent Monitor/Open Squelch	—	Enabled
Revert Memory Channel (1&2)	—	Enabled
Store Memory Channel (1&2)	—	Stored
Home Revert AutoKey (1&2)	—	Enabled
Menu Mode (P2)	—	Accessed
Radio Call	—	Enabled
Scan List Edit	—	Enabled
Speed Dial (Full Keypad Model Only)	—	Enabled
Phone Mode	—	Enabled
Escalert	Enabled	Disabled

PROGRAMMABLE BUTTONS

Your radio has four programmable buttons. Your dealer can program these buttons as shortcuts to various radio features.

Check with your dealer for a complete list of functions your radio supports.

Programmable buttons include:

- The two side buttons (S1 and S2)
- The two front buttons (P1 and P2)

Some buttons can access up to two features, depending on the type of button press:

- **Short Press** — quickly pressing and releasing the programmable buttons.
- **Long Press** — pressing and holding the programmable buttons for a minimum of 2.5 seconds.
- **Hold Down** — pressing and holding down the programmable buttons while checking status or making adjustments.

The table on page 16 summarizes the programmable features available and shows the page number where the feature is explained.

In the “Button” column, have your dealer record the name of the programmable button next to the feature that has been programmed to it.

The dealer can use the abbreviations (S1, S2, P1, or P2) shown in the radio illustration on page 3.

Also, where appropriate, have your dealer indicate whether the button press requires a short press, a long press, or needs to be held down.

Programmable Features

Feature	Indicator	Short Press	Long Press	Hold Down	Page	Button
Battery Indicator		—	—	Checks the battery charge status.	11	
Menu Mode	—	(P2) button enters Menu Mode and selects menu options. Once in Menu Mode, (P1) button is automatically re-assigned to exit Menu Mode.†		—	19	(P2)
Volume Set	—	—	—	Sounds a tone for adjusting the radio's volume level.	21	
Monitor		A long press initiates Monitor. A short press cancels Monitor.		Monitors the selected channel for any activity.	22	
Repeater/Talkaround	|→|	Toggles between using a repeater or transmitting directly to another radio.†		—	24	
Revert Memory Channel (1&2)	—	Allows instant access to the home channel/ talkgroup.	—	—	25	

† This function is activated by EITHER a short OR a long press, but not both.

Programmable Features (Continued)

Feature	Indicator	Short Press	Long Press	Hold Down	Page	Button
Store Memory Channel (1&2)	—		Stores current channel/talkgroup to the home channel/talkgroup.	—	25	
Home Revert AutoKey (1&2)	—	If a Revert Memory Channel is an LTR talkgroup, the radio keys-up and transmits an MDC PTT ID. If a Revert Memory Channel is a conventional channel, it does not key-up.†		—	26	
Voice Operated Transmission (VOX)	—	Toggle VOX ON and OFF.†		—	26	
Keypad Lock/Unlock			Toggle keypad between locked and unlocked.		27	
Radio Call	—	Directly access radio call menu.†		—	29,30	
Scan/Nuisance Channel/Talkgroup Delete		Starts or stops the Scan operation.	Deletes a nuisance channel/talkgroup while scanning.	—	32,33	
Edit Scan List	—	Add, delete, or prioritize channels/ talkgroups.†		—	35	

† This function is activated by EITHER a short OR a long press, but not both.

Programmable Features (Continued)

Feature	Indicator	Short Press	Long Press	Hold Down	Page	Button
Phone		Directly access phone mode.†		—	38,39	
Speed Dial (Full Keypad Model Only)		Quickly access speed dial phone list.†		—	40	
Escalert	—	Toggle escalert ON and OFF.†		—	47	
Squelch	—	Toggle squelch level between tight and normal squelch.†		—	50	
Power Level	LH	Toggle transmit power level between High and Low power.†		—	50	
Lights	—	Toggle keypad and display backlights ON and OFF.†		—	51	

† This function is activated by EITHER a short OR a long press, but not both.

MENU BUTTONS

Menu Button

If preprogrammed by your dealer, the two front buttons (P1 and P2) can be used, in conjunction with other programmable features, to access and select menu options (P2); and exit menu mode (P1).

The P2 button can be preprogrammed by your dealer to either a short or long press to access the Menu Mode.

Menu Scroll Buttons



Used to scroll while in Menu Mode.

Refer to the menu navigation chart for menu selectable features at the back of this manual.

Navigate the Menu

or to scroll through the menu options. If you scroll past the last option, the selection wraps around and starts again.

When you reach the required option, a short press of the P2 button selects that option and enters the sub-menu.

or to scroll through the sub-menu options. Select the option with a short press of the P2 button.

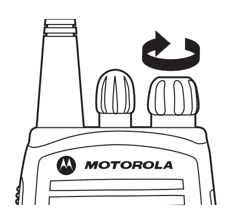
Exit the Menu

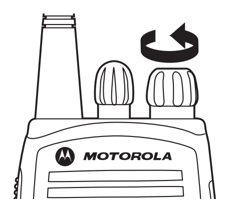
While in Menu Mode, the P1 button is automatically assigned to completely exit the Menu Mode by a long press, or by a series of short presses to exit from a sub-level of the menu hierarchy.

The radio also exits the menu mode if there have been no inputs via the navigation buttons for the default “Inactivity Time” or after a selection has been made.

Once you have exited Menu Mode, the P1 and P2 buttons return to normal programmable condition.

TURN THE RADIO ON OR OFF





ON	OFF
Rotate the **ON/OFF/ Volume** knob clockwise. If power-up is successful, you will hear the Self-Test Pass Tone ( ) and see the display icons light momentarily and the LED blink green. If the radio fails to power up, you will hear the Self Test Fail Tone ( ). The radio will need to be returned for reprogramming.	Rotate the **ON/OFF/ Volume** knob counterclockwise until you hear a click and both the display and LED indicator turn OFF.

ADJUST THE VOLUME

Turn the **ON/OFF/Volume Control** knob clockwise to increase the volume, or counterclockwise to decrease the volume.

–or–

Note: Your dealer can preprogram one of the programmable buttons to Volume Set.

1 Hold down the **Volume Set** button (see page 16).

- You will hear a continuous tone.

2 Turn the **ON/OFF/Volume** knob to the desired volume level.

3 Release the **Volume Set** button.

SELECT AN LTR CHANNEL/ TALKGROUP

Your CP200XLS display radio can be programmed with up to 10 LTR sites and a maximum of 100 talkgroups, in total, across one or more sites (up to a total of 10 sites).

To select an LTR Channel/Talkgroup:

1 Turn the **Channel Selector** knob to select the appropriate LTR channel/talkgroup.

–or–

▲ or ▼ to select the appropriate LTR channel/talkgroup.

–or–

Press any of the programmable buttons to access a preprogrammed talkgroup. Then use either the **Channel Selector** knob or ▲ and ▼ to select the appropriate LTR channel/talkgroup.

Note: The third option is available only if your radio has been programmed with a specified LTR channel/ talkgroup.

Note: Site/talkgroup settings are programmed by your dealer.

GETTING STARTED

SELECT A CONVENTIONAL RADIO CHANNEL

Your radio offers 128 conventional channels.

To select a channel, turn the **Channel Selector** knob clockwise or counterclockwise until you reach the desired channel.

RECEIVE A CONVENTIONAL OR LTR CALL

1 Turn your radio on.

2 Adjust the radio's volume (see page 21).

3 Turn the **Channel Selector** knob to select the desired conventional channel or LTR talkgroup,
–or–
▲ or ▼ to select the desired conventional channel or LTR talkgroup.

- Make sure the **PTT** button is released.

4 Listen for voice activity.

- The LED indicator blinks red while your radio is receiving.

5 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5cm) from your mouth. Press the **PTT** button to talk; release it to listen.

MONITOR

It is important to monitor for traffic before transmitting to ensure that you do not "talk over" someone who is already transmitting.

1 Press and hold the preprogrammed **Monitor** button to access channel traffic.

- If no activity is present, you will hear "white noise."

2 Once channel traffic has cleared, proceed with your call by pressing the **PTT** button.

Permanent Monitor

1 A long press of the preprogrammed **Monitor** button places the radio in Permanent Monitor mode.

- You hear a good key tone.

2 A short press of the **Monitor** button cancels Permanent Monitor mode and returns the radio to normal operation.

TRANSMIT AN LTR CALL

1 Turn the **Channel Selector** knob to select the appropriate LTR channel/talkgroup.
–or–
▲ *or* ▼ to select the appropriate LTR channel/talkgroup.

2 Hold the microphone in a vertical position at a distance of about 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from your mouth.

3 Press and hold the **PTT** button.
–or–
Press and release the **PTT** button and wait 3 seconds.

- If access to the trunked system was successful, the red LED indicator lights steady.
- If access to the trunked system was unsuccessful, the red LED indicator blinks, indicating that the system was busy or out-of-range.

4 With the **PTT** button depressed, speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.

TRANSMIT A CONVENTIONAL CALL

1	Turn your radio on.
2	Use the **Channel Selector** knob to select the desired channel. **Note:** Monitor for traffic before transmitting to ensure that you do not “talk over” someone who is already transmitting
3	Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5cm) from your mouth. Press the **PTT** button to talk. • The LED indicator lights steady red while the call is being sent.
4	Release the **PTT** to listen.

CALL LIGHT
(TRUNKED OPERATION ONLY)

The **Call Light** indicator informs you that you have received a call from a specified LTR® talkgroup (as programmed by your dealer). The yellow LED indicator will blink continuously, indicating that a call has been received.

To turn the call light OFF:

- turn the radio OFF, then ON again, or
- change the channel/talkgroup, or
- press the **PTT** button, or
- press any valid button.

REPEATER OR TALKAROUND |➔| MODE

Talkaround Mode enables you to communicate with another radio when either:

- The repeater is not operating.

–or–

- Your radio is out of the repeater’s range but within communicating distance of another radio.

GETTING STARTED

Note: The |→| symbol appears on the display when Talkaround Mode is selected.

To Select either Repeater Mode or Talkaround Mode

Press the preprogrammed **Repeater/ Talkaround** button (see page 16) to toggle between Repeater Mode and Talkaround Mode.

– or –

1	(P2) to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	TALKARND
3	(P2) to select the current setting.	
4	▲ *or* ▼ until	TALKARND
	-or- until	REPEATER
5	(P2) to select the current setting.	

REVERT MEMORY CHANNEL (1 & 2)

The Revert Memory Channel feature allows you to instantly access up to two of your favorite channels/talkgroups at the touch of a button.

Press the preprogrammed **Revert Memory Channel 1** button or **Revert Memory Channel 2** button (see page 16).

STORE MEMORY CHANNEL (1 & 2)

The Store Memory Channel (1 & 2) feature allows you to store a channel/talkgroup for the Revert Memory Channel feature.

Use the **Channel Selector** knob to select the desired channel/talkgroup. Press the preprogrammed **Store Memory Channel 1** button or **Store Memory Channel 2** button to store that channel/talkgroup (see page 16).

HOME REVERT AUTOKEY (1 & 2)

If a Revert Memory Channel is an LTR talkgroup, the Home Revert AutoKey feature automatically keys-up and transmits an MDC PTT ID. If a Revert Memory Channel is programmed as a Conventional channel, the radio will not key-up (see page 17).

VOX OPERATION

When hands-free operation is desired, your radio can transmit by voice alone using the VOX feature when you speak through an accessory that is connected to your radio.

Connecting a VOX Headset

1 Turn OFF your radio.

2 Connect the VOX accessory to your radio and turn the radio ON.

Enable or Disable VOX

To enable or disable VOX operation, press the preprogrammed **VOX** button (see page 17).

Note: Pressing the **PTT** button disables VOX.

– or –

You can select channels/talkgroups to enable or disable VOX as preprogrammed by your dealer/programmer.

1 Select a channel/talkgroup that has been preprogrammed by your dealer to enable VOX.

Note: Pressing the **PTT** button disables VOX.

2 Select a channel/talkgroup that has not been preprogrammed by your dealer to disable VOX.

ENABLE/DISABLE HEADSET SIDETONE

Your dealer can program your radio so you can hear your voice through a headset while you speak.

VOX Headset

1 To enable the headset sidetone, turn OFF your radio.

2 Connect the VOX headset accessory to your radio.

3	Turn the radio ON. During transmit, you will hear your voice through the headset while you speak.
4	To disable the headset sidetone, turn OFF your radio and turn the radio ON again.

Non-VOX Headset with In-Line PTT

1	To enable the headset sidetone, turn OFF your radio.
2	Connect the non-VOX accessory to your radio.
3	Press and hold the In-line PTT on your headset.
4	Turn the radio ON and release the PTT once the radio has completed start-up. During transmit, you will hear your voice through the headset while you speak.
5	To disable the headset sidetone, turn OFF your radio and turn the radio ON again.

KEYPAD LOCK/UNLOCK

To lock or unlock the keypad, long press the preprogrammed **Keypad Lock/Unlock** button (see page 17).

Note: The symbol appears on the display when the keypad is locked.

PROGRAM PL/DPL CODES

Use this feature to edit the Private-Line/Digital Private-Line codes for a selected channel/ talkgroup.

1	(P2) to enter menu mode.	
2	(up) *or* (down) until	EDIT PL
3	(P2) to select	EDIT PL
4	(up) *or* (down) until	RX XXX.X
	- *or* - until	TX XXX.X
5	(P2) to select the current setting.	

GETTING STARTED

6 ▲ *or* ▼ to scroll through the standard TPL frequencies or DPL codes.

- or -

Enter a non-standard or standard 4-digit TPL frequency or the 3-digit octal (numbers 0 –7 only) code for DPL via the DTMF microphone keypad (Full Keypad Model only).

7 (P2) to confirm selection.

8 (P1) until you exit menu mode.

RADIO CALLS

SELECTIVE RADIO INHIBIT

Your radio is equipped with a security feature that can temporarily render the unit inoperative when an inhibit signal is sent from the base station.

This feature is commonly used to disable radios:

- In case of theft
- For system control reasons

When your radio has been rendered inoperative by the base station, all controls will be inoperative except for the **ON/OFF** button and the display shows INHIBIT.

RECEIVE A SELECTIVE CALL ♪ (CONVENTIONAL OPERATION ONLY)

When you receive a selective call:

- The display shows ♪ and the preprogrammed name or ID (MDC1200) of the calling radio, or you will hear a Call Alert tone (QCII) of the calling radio.
- The LED indicator blinks yellow, if programmed by your dealer/programmer.
- You hear two high-pitched tones.

1. To acknowledge the call, press and release the **PTT** button.
2. Press and hold the **PTT** button to talk; release to listen.

SEND A SELECTIVE CALL (CONVENTIONAL OPERATION ONLY)

You can send a Selective Call to a particular radio or to a group of radios, as programmed by your dealer.

Press the preprogrammed **Radio Call** button (see page 17), and proceed to step 4.

– or –

1	P2 to enter menu mode	
2	▲ *or* ▼ until	RAD CALL
3	P2 to select	RAD CALL
4	▲ *or* ▼ until	SEL CALL
5	P2 to select	SEL CALL
6	▲ *or* ▼ to locate the desired ID in the Radio Call List. - or - Enter a valid DTMF digit (0 – 9) to move to that location in the list (Full Keypad Model only).	
7	Press the **PTT** button to send the call.	
8	Press and hold the **PTT** button to talk; release to listen.	
9	When the call is completed, P1 until you exit menu mode.	

RECEIVE A CALL ALERT™ PAGE ♪ (CONVENTIONAL OPERATION ONLY)

When you receive a Call Alert page:

- The display shows ♪ and the preprogrammed name or ID of the calling radio.
- The LED indicator blinks yellow, if programmed by your dealer/programmer.
- You hear four high-pitched tones.

To acknowledge the page, press and release the **PTT** button; to cancel the page, press any other key.

SEND A CALL ALERT PAGE (CONVENTIONAL OPERATION ONLY)

You can alert another person by sending a Call Alert page.

Press the preprogrammed **Radio Call** button (see page 17) and proceed to step 4.

– or –

1	P2 to enter menu mode	
2	▲ *or* ▼ until	RAD CALL
3	P2 to select	RAD CALL
4	▲ *or* ▼ until	CALL ALT
5	P2 to select	CALL ALT
6	▲ *or* ▼ to locate the desired ID in the Radio Call List. - or - Enter a valid DTMF digit (0 – 9) to move to that location in the list (Full Keypad Model only).	
7	Press the **PTT** button to send the page.	
8	When the page is completed, P1 until you exit menu mode.	

REPEATER ACCESS (FULL KEYPAD MODEL ONLY)

Use this feature to send DTMF tones to a repeater.

1	Press and hold the **PTT** button and enter your access code using the DTMF keypad.
2	Press and release the required DTMF buttons.
3	Release the **PTT** button.

RADIO CHECK (FULL KEYPAD MODEL ONLY)

Radio Check allows you to determine if a radio is within the range of the trunked system and turned ON, without disturbing the user of that radio. This feature can also be used when attempts with Selective Call and Call Alert fail.

SCAN

Your radio is equipped with the Scan feature, which allows you to monitor multiple channels/ talkgroups for voice activity. The radio will stop on a channel/talkgroup when it detects activity on it.

Scan lists are assigned per channel/talkgroup, by your dealer/programmer. Your radio automatically switches to a channel/talkgroup, within that scan list, when it detects activity. You can edit these lists through your radio's menu (see page 35).

- The LED indicator blinks green during scan mode; it stops blinking when the radio switches to an active channel/talkgroup.
- The symbol appears on the display while in scan mode.

There are two ways that your radio scans:

- System Scan (manual)
- Auto Scan (automatic)

TALKBACK

The Talkback feature allows you to respond to a transmission while scanning. If transmission is detected on a channel/talkgroup while scanning, the radio will stop on that channel/ talkgroup for a default period of time after activity has ceased. This is referred to as "hangtime". During this hangtime you may respond by pressing the **PTT** button.

Note: The LED scan indicator stops blinking while the radio is in hangtime. If the **PTT** button is not pressed after the preprogrammed hangtime, the radio returns to scanning channels/talkgroups.

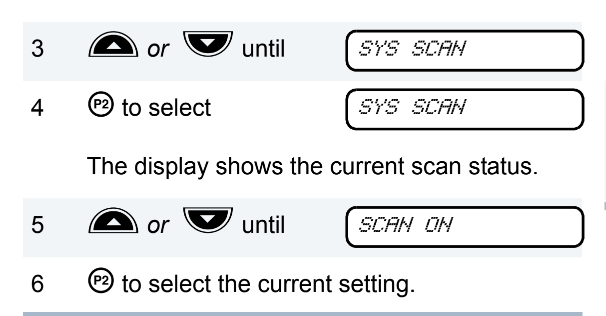
START SYSTEM SCAN

Press the preprogrammed **Scan** button to start scanning channels/talkgroups in your scan list (if Auto Scan is not enabled) (see page 17).

– or –

1 Select a channel or talkgroup that contains a Scan list.

2 (P2) to enter menu mode.

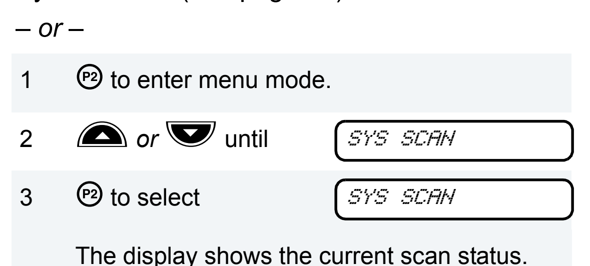


3	or until	SYS SCAN
4	P2 to select The display shows the current scan status.	SYS SCAN
5	or until	SCAN ON
6	P2 to select the current setting.	

STOP SYSTEM SCAN

Press the preprogrammed **Scan** button to stop System Scan (see page 17).

– or –



1	P2 to enter menu mode.	
2	or until	SYS SCAN
3	P2 to select The display shows the current scan status.	SYS SCAN

4	or until	SCAN OFF
5	P2 to select the current setting. • The symbol disappears from the display.	

Note: Your dealer/programmer can preprogram your radio when exiting System Scan to automatically revert to the last scan channel/talkgroup that had activity on it or to automatically revert to the channel/talkgroup where scan was initiated.

START AUTO SCAN

Auto Scan automatically starts scanning once a channel/talkgroup with Auto Scan enabled is selected.

Select a channel/talkgroup that has been preprogrammed for Auto Scan by your dealer/programmer.

STOP AUTO SCAN

Select a channel/talkgroup that has not been preprogrammed for Auto Scan by your dealer/programmer.

- The symbol disappears from the display.

DELETE A NUISANCE CHANNEL/ TALKGROUP

Note: Your dealer/programmer must preprogram a button to access this feature (see page 17).

If a channel or talkgroup continually generates unwanted calls or noise (a "nuisance" channel/ talkgroup), you can temporarily remove it from the scan list:

1 While the radio is on the nuisance channel/ talkgroup, press the preprogrammed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.

2 Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel/talkgroup is deleted.

Note: You cannot temporarily delete the channel/talkgroup that has been preprogrammed by your dealer/ programmer as your designated scan channel/talkgroup, a priority channel/ talkgroup, or the last remaining channel/talkgroup in the scan list.

Restore Channels/Talkgroups to the Scan List

1 Power OFF the radio. Once the radio is powered on again, the deleted nuisance channels/talkgroups are restored to the scan list.

– or –

Press the preprogrammed **Scan** button to stop the scan.

2 Press the preprogrammed **Scan** button again to start scanning again. The deleted nuisance channels/talkgroups are restored to the scan list.

– or –

Select a channel/talkgroup that has **not** been preprogrammed for scan by your dealer/ programmer to stop Scan. Once you return to the original channel/talkgroup, the deleted nuisance channels/talkgroups are restored to the scan list.

EDIT A SCAN LIST

Your radio can support up to 16 Scan lists. Each Scan list can contain up to 16 channels/ talkgroups. The same channel/talkgroup can be included in several Scan lists, and the same Scan list can be assigned to several channels/ talkgroups. Scan lists are assigned per channel/talkgroup, by your dealer/programmer. When you edit a Scan list, you can either add, delete, or prioritize channels/talkgroups.

Note: Your radio cannot receive calls while you are editing a Scan list.

ADD OR DELETE CHANNELS/ TALKGROUPS IN A SCAN LIST

1	Select a channel/talkgroup that contains a Scan list you want to edit.	
2	P2 to enter menu mode.	
3	▲ *or* ▼ until	PROG LST
4	P2 to select	PROG LST
5	▲ *or* ▼ until	SCAN LST

Note: One Scan list per channel/talkgroup is available.

6	P2 to select	SCAN LST
7	▲ *or*  until	ADD ITEM
	– *or* – until	DELETE
8	P2 to select the current setting.	
9	▲ *or* ▼ until you see the channel/ talkgroup you want to add or delete.	
10	P2 to confirm your selection.	
11	If you added a channel/talkgroup,	
	you see:	ADDED
	– *or* –	
	If you delete a channel/talkgroup,	
	you see:	DELETE
12	P2 to confirm the deletion.	
	you see:	DELETED

SCAN

13 (P1) to return to ADD ITEM

– *or* – DELETE

14 (P1) until you exit menu mode.

PRIORITIZE A CHANNEL OR TALKGROUP IN A SCAN LIST

You may want to check the activity on one or two channels/talkgroups more frequently than others. You can do this by prioritizing them:

Priority Channel/ Talkgroup	Scanning Sequence
None specified	Ch1**-->**Ch2**-->**Ch3**-->** Ch4**-->**...Ch1
Channel/ Talkgroup **2** (Priority 1)	Ch2**-->**Ch1**-->**Ch2 **-->**Ch3**-->** Ch2 **-->**Ch4**-->**Ch2**-->**...Ch1
Channel/ Talkgroup **2** (Priority 1) and Channel/ Talkgroup **8** (Priority 2)	Ch2**-->**Ch1**-->**Ch8**-->**Ch3 **-->**Ch2**--->**Ch4**--->** Ch8**--->**...Ch1

Note: If you are receiving on a non-priority channel/talkgroup and traffic becomes active on a priority channel/talkgroup, your radio will automatically switch to that priority channel/talkgroup and indicate the activity with a short tone.

SCAN

Set Priority Channels/Talkgroups

Note: You cannot assign the same priority to two different channels/talkgroups.

1	(P2) to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	PROG LST
3	(P2) to select	PROG LST
4	▲ *or* ▼ until	SCAN LST
5	(P2) to select	SCAN LST
6	▲ *or* ▼ until	EDIT PRI
7	(P2) to select	EDIT PRI
8	▲ *or* ▼ until	PRI #1
	– *or* – until	PRI #2
9	(P2) to select the desired priority level. You see the current priority channel/talkgroup.	
10	▲ *or* ▼ until you see the channel/ talkgroup you want to prioritize.	
	– *or* – until to select the current channel/talkgroup the radio is ON	SELECTED
	– *or* – until to de-prioritize the current channel/ talkgroup the radio is ON.	DISABLED
11	(P2) to prioritize that channel/talkgroup.	
	you see:	SAVED
12	(P1) to return to	EDIT PRI
13	(P1) until you exit menu mode.	

PHONE

Your radio allows you to place and receive telephone calls through a repeater (depending on phone line availability). You can edit the phone list through your radio's menu (see page 40).

The phone feature is available in both conventional and LTR systems.

- appears on the display when you are in Phone mode.

ACCESS THE REPEATER

Your dealer/programmer can preprogram your radio in one of three ways to enter your access/deaccess code to the repeater.

Immediate Auto – your radio will transmit the access/deaccess code automatically upon entering phone mode or disconnecting a phone call. You will hear a series of tones, and see your access/deaccess code on the display, indicating that an access/deaccess code is being sent automatically.

Delayed Auto – your radio will transmit the access code upon a **PTT** button press. The deaccess code is sent automatically when you exit phone mode.

Manual – Enter your access/deaccess code using the DTMF keypad (Full Keypad Model only).

RECEIVE A PHONE CALL

When a phone call is received, a ringing tone sounds, alerting you to answer the phone call.

Press the preprogrammed **Phone** button (see page 18), and skip to step 6.

– or –

1	Select a channel/talkgroup that has been programmed for telephone.	
2	P2 to enter menu mode.	
3	*or* until	PHONE
4	P2 to select	PHONE

Note: The appears on the display.

5 Enter your repeater access code, if necessary (Full Keypad Model only) (see page 38).

6 Press and hold the **PTT** button to talk. Hold the radio in a vertical position with the microphone 1 to 2 inches (2.5 cm to 5 cm) away from your mouth. Release the **PTT** button when the other party wants to talk, both parties will need to speak in turn.

7 Disconnect the phone call when the conversation is completed.

DISCONNECT A PHONE CALL

MAKE A PHONE CALL

Note: Only the first 8 digits of the phone number will be displayed on your radio's display.

Press the preprogrammed **Phone** button (see page 14), and skip to step 6.

– or –

1 Select a channel/talkgroup that has been programmed for telephone.

2 (P2) to enter menu mode.

3 (▲) *or* (▼) until PHONE

4 (P2) to select PHONE

5 Enter your repeater access code, if necessary (Full Keypad Model only) (see page 38).

1 To disconnect a phone call, do one of the following:

If your radio has **Immediate Auto** or **Delayed Auto** programmed, go to step 2.

– or –

Enter the deaccess code using the DTMF keypad and press the **PTT** button (Full Keypad Model only).

2 To exit Phone Mode:

Press the preprogrammed **Phone** button (see page 18).

– or –

Press and hold (P1) to disconnect the call.

Note: The phone icon disappears from the display.

PHONE

6 When you hear a dial tone:

Enter the phone number using the DTMF keypad (Full Keypad Model Only).

XXXXXXX

– or –

or to select a number from the phone list.

XXXXXXXX

– or –

a. Press and release the preprogrammed **Speed Dial** button.

b. Press the key (0 to 9) corresponding to the number you want to call (Full Keypad Model Only).

Note: To redial the last number dialed (if not using Speed Dial), press and release the **PTT** button immediately after the access code is sent. The radio sends the last number dialed.

7 *– or –*

If you entered your access code using the DTMF keypad, press once to access the last number dialed; then press and release the **PTT** button.

8 Press and release the **PTT** button, if required for your radio.

9 When your party answers, press and hold the **PTT** button to talk. Hold the radio in a vertical position with the microphone 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) away from your mouth. Release the **PTT** button when the other party wants to talk, both parties will need to speak in turn.

10 Disconnect the phone call when the conversation is completed (see page 39).

EDIT THE PHONE LIST (FULL KEYPAD MODEL ONLY)

Your radio contains a Phone list that holds up to 25 phone numbers. You can edit the Phone list in three ways through your radio's menu:

- Add an entry

- Delete an entry
- Edit an existing entry

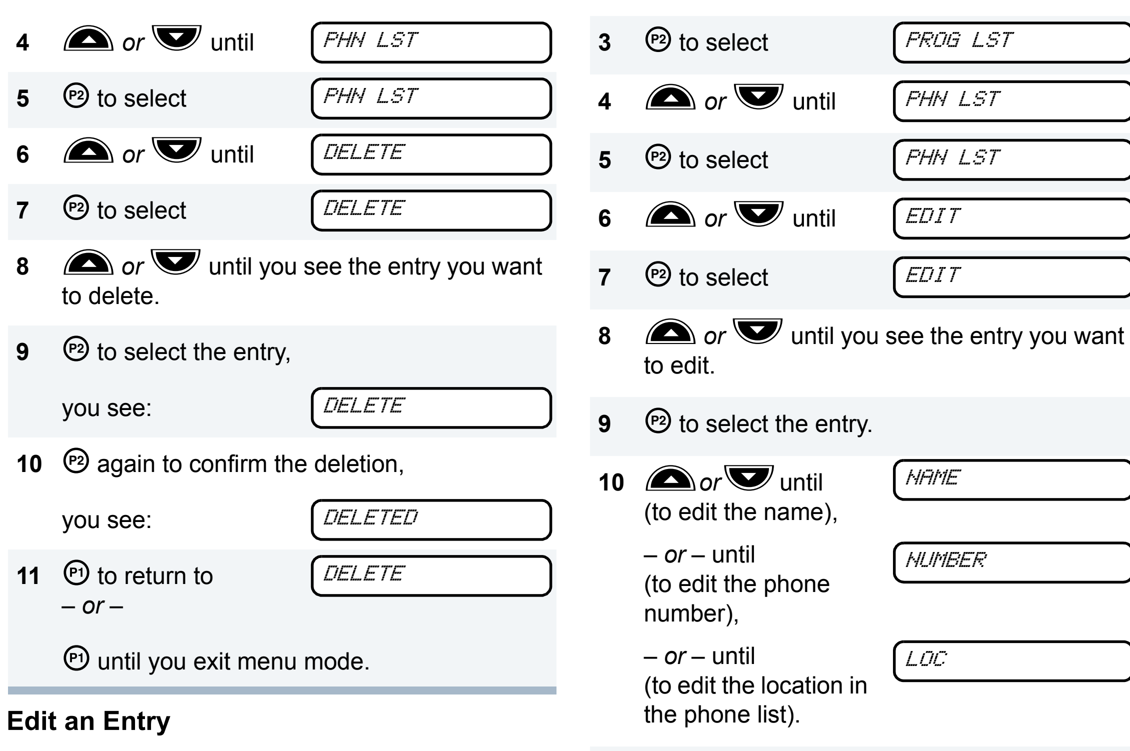
Add an Entry

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	PROG LST
3	P2 to select	PROG LST
4	▲ *or* ▼ until	PHN LST
5	P2 to select	PHN LST
6	▲ *or* ▼ until	ADD ITEM
7	P2 to select,	ADD ITEM
	you see:	NAME
8	Use the DTMF keypad to enter the name (see Entering Characters Using the DTMF Keypad on page 13.)	
9	P2 to store the name,	
	you see:	NUMBER
10	Use the DTMF keypad to enter the phone number. You can also add a Pause Indicator by holding # until 'P' appears on the display.	
11	P2 to store the phone number.	
	you see:	LOC XX
12	▲ *or* ▼ until you see the location in the list where you want to store the phone number.	
13	P2 to store the phone number,	
	you see:	SAVED
14	P1 to return to *– or –* P1 until you exit menu mode.	ADD ITEM

Delete an Entry

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	PROG LST
3	P2 to select	PROG LST

PHONE



4	or until	PHN LST
5	P2 to select	PHN LST
6	or until	DELETE
7	P2 to select	DELETE
8	or until you see the entry you want to delete.	
9	P2 to select the entry, you see:	DELETE
10	P2 again to confirm the deletion, you see:	DELETED
11	P1 to return to – *or* – P1 until you exit menu mode.	DELETE

Edit an Entry

1	P2 to enter menu mode.	
2	or until	PROG LST
3	P2 to select	PROG LST
4	or until	PHN LST
5	P2 to select	PHN LST
6	or until	EDIT
7	P2 to select	EDIT
8	or until you see the entry you want to edit.	
9	P2 to select the entry.	
10	or until (to edit the name),	NAME
	– *or* – until (to edit the phone number),	NUMBER
	– *or* – until (to edit the location in the phone list).	LOC
11	P2 to confirm your selection.	

PHONE

12	Use the DTMF keypad to edit the entry (see Entering Characters Using the DTMF Keypad on page 13.) *– or –* ▲ *or* ▼ until you see the location where you want to store the phone number.	
13	(P2) to store the information.	
14	you see:	SAVED
15	(P1) to return to	EDIT
	– or –	
	(P1) until you exit menu mode.	

Edit Access/Deaccess Codes

You can edit the access/deaccess codes that are used to connect or disconnect you from a repeater.

1	(P2) to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	PROG LST
3	(P2) to select	PROG LST
4	▲ *or* ▼ until	PHN LST
5	(P2) to select	PHN LST
6	▲ *or* ▼ until	EDT CODE
7	(P2) to select	EDT CODE
8	▲ *or* ▼ until	ACCESS
	– or – until	DEACCESS
9	(P2) to select the current setting.	
10	Enter the number using the DTMF keypad.	
11	(P2) to select the entry.	
12	you see:	SAVED
13	▲ *or* ▼ to edit another code.	
14	(P1) until you exit menu mode.	

TONE PREFERENCES

You can use the radio's menu to access user-adjustable settings to customize the tones on your radio.

1	(P2) to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	TONES
3	(P2) to select	TONES
4	▲ *or* ▼ until you see the feature you want to change (see the table on page 45).	
5	(P2) to select the feature. You see the feature's current setting.	
6	▲ *or* ▼ to see a list of available settings.	
7	(P2) to select the desired setting.	
8	(P1) until you exit the menu mode.	

Tone Settings

Feature	What it Does	Settings
TONE	Turns all alert tones ON or OFF.	ON OFF
KPD TONE	Turns the keypad tones ON or OFF.	ON OFF
TONE TAG	Assigns a specific tone when receiving a specific type of radio call.	STANDARD ALERT 1 – 6
ESCALERT	Increases the volume of the alarm tones when a radio call is not answered.	ON OFF

TONES ON/OFF

You can program your radio to enable or disable all alert tones.

1	P2 to enter Menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	TONES
3	P2 to select	TONES
4	▲ *or* ▼ until	TONE
5	P2 to select	TONE
6	▲ *or* ▼ until	ON
	– *or* – until	OFF
7	P2 to select the desired setting.	

KEYPAD ON/OFF TONES

You can program your radio to enable or disable all keypad tones.

Note: Tones for the programmable buttons P1, P2, and Side Buttons 1 and 2 can not be disabled.

1	P2 to enter Menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	TONES
3	P2 to select	TONES
4	▲ *or* ▼ until	KPD TONE
5	P2 to select	KPD TONE
6	▲ *or* ▼ until	ON
	– *or* – until	OFF
7	P2 to select the desired setting.	

CALL TONE TAGGING
(CONVENTIONAL OPERATION ONLY)

You can program your radio to sound a particular alert tone when receiving Selective Call or Call Alert (call tone tagging).

Note: Seven alert tones are available to select from in the list.

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	TONES
3	P2 to select	TONES
4	▲ *or* ▼ until	TONE TAG
5	P2 to select	TONE TAG
6	▲ *or* ▼ until	CALL ALT
	– *or* – until	SEL CALL
7	P2 to select the desired setting.	
8	▲ *or* ▼ until you see and hear the tone you want to use for this type of call.	
9	P2 to select the desired setting.	
10	you see:	TONE SET
11	P1 to return to	TONE TAG
12	P1 until you exit the menu mode.	

ESCALERT

(CONVENTIONAL OPERATION ONLY)

You can program your radio to increase the volume of the alarm tones when a radio call is not answered.

Press the preprogrammed **Escalert** button (see page 18) and proceed to step 5.

– or –

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	TONES
3	P2 to select	TONES
4	▲ *or* ▼ until	ESCALERT
5	P2 to select	ESCALERT
6	▲ *or* ▼ until	ON
	or until	OFF
7	P2 to select the desired setting.	

USER SETTINGS

You can use the radio's menu to access user-adjustable settings to customize some of your radio features.

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	UTILITY
3	P2 to select	UTILITY
4	▲ *or* ▼ until you see the feature you want to change (see table on page 49).	
5	P2 to select the feature. You see the feature's current setting.	
6	▲ *or* ▼ for available settings.	
7	P2 to select the desired setting.	

Utilities Features

Feature	What it Does	Settings
SQUELCH	Changes the squelch of the radio to tight or normal.	TIGHT NORMAL
PWR LVL	Changes the power level of the radio to high or low.	HIGH LOW
OPT BRD	Enables or disables an option board.	ON OFF
LIGHT	Enables or disables the radio's keypad and display backlight.	ON OFF
SOFTWARE	Displays the radio's software version number.	XX'XX'XX

SET SQUELCH LEVEL

Use this feature to filter out (unwanted) calls and/or background noise. However, tightening squelch could cause calls from remote locations to be filtered out as well. In this case, normal squelch may be more desirable.

Press the preprogrammed **Squelch** button (see page 18) to toggle between tight and normal squelch.

– or –

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	UTILITY
3	P2 to select	UTILITY
4	▲ *or* ▼ until	SQUELCH
5	P2 to select	SQUELCH
6	▲ *or* ▼ until	NORMAL
	– or – until	TIGHT
7	P2 to select the current setting.	

SET POWER LEVEL L H

Each channel/talkgroup in your radio has a predefined transmit power level that can be changed.

- *High power* (H) allows you to reach a radio that is farther away.
- *Low power* (L) to conserve the battery.

Note: The L or H symbol appears on the display when High/Low Power Level is selected.

To set the power level, press the preprogrammed **Power Level** button (see page 18) to toggle between low and high power.

– or –

1	P2 to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	UTILITY
3	P2 to select	UTILITY
4	▲ *or* ▼ until	PWR LVL
5	P2 to select	PWR LVL

6	▲ *or* ▼ until	HIGH
	– *or* – until	LOW
7	(P2) to select the current setting.	

SET THE LIGHTS

Use this feature to enable or disable the radio's keypad and display backlight.

1	(P2) to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	UTILITY
3	(P2) to select	UTILITY
4	▲ *or* ▼ until	LIGHT
5	(P2) to select	LIGHT
6	▲ *or* ▼ until	ON
	– *or* –until	OFF
7	(P2) to select the current setting.	

DISPLAY THE SOFTWARE VERSION

Use this feature to view the current software version of your radio.

1	(P2) to enter menu mode.	
2	▲ *or* ▼ until	UTILITY
3	(P2) to select	UTILITY
4	▲ *or* ▼ until	SOFTWARE
5	(P2) to view the software version.	
6	(P1) until you exit menu mode.	

WARRANTY

LIMITED WARRANTY
MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

CP200XLS Portable Units	Two (2) Years
Product Accessories	One (1) Year

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA. Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call MOTOROLA at 1-800-927-2744 US/ Canada.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

A) Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
B) Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
C) Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
D) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
E) A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
F) Product which has had the serial number removed or made illegible.
G)Rechargeable batteries if:
1) any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
2) the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
H) Freight costs to the repair depot.
I) A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC type acceptance labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.
J) Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
K) Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

A) that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;

B) that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and

C) should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII.GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, USA.

ACCESSORIES

Motorola offers a number of accessories to enhance the productivity of your two-way radio. Many of the available accessories are listed below.

ANTENNAS

NAD6502_R	VHF Heliflex Antenna 14cm, 146 –174 MHz
HAD9742	VHF Stubby Antenna, 9cm, 146 –162 MHz
HAD9743	VHF Stubby Antenna, 9cm, 162 –174 MHz
NAE6522_R	UHF Heliflex Stubby Antenna 9cm, 438 – 470 MHz
NAE6483_R	Flexible Whip Antenna, 403 – 520 MHz
8505816K26	UHF Heliflex Stubby, 470 – 520 MHz

BATTERIES

NNTN4496_R	NiCd, 1100 mAH
NNTN4497_R	Li-Ion, 1800 mAH
NNTN4851	NiMH, 1400 mAH
NNTN4970	Slim Li-Ion, 1600 mAH

CARRY ACCESSORIES

HLN8255	3 inch Spring Action Belt Clip
RLN5644	2 inch Spring Action Belt Clip
NTN5243	Shoulder Strap for Hard Leather Cases (attaches to D-Shaped Rings on case)
HLN6602	Universal Chest Pack
RLN4815	Universal Radio Pak
RLN4570	Break-A-Way Chest Pack
1505596Z02	Replacement Strap for HLN6602 Universal Chest Pack
4280384F89	Belt Lengthener for RLN4815 Universal Radio Pak
HLN9985	Waterproof Bag

CHARGERS

EPNN7997_	(2589354G01) Slowrate Power Supply US Plug
EPNN9288_	90 – 134 V, Switch Mode Power Supply with NALA Plug
HLN9293_	Wall Mount Bracket for WPLN4161_R
WPLN4137_R	Desktop Rapid 90 minute Charger Base only
WPLN4138_R	90 Min. Rapid Desktop Charger with US NA Plug
WPLN4154_R	Desktop Slowrate Single Unit Charger Base only
WPLN4155_R	10 Hr. Desktop Charger with US NA Plug
WPLN4161_R	Multi-Unit Rapid Charger with US NA Plug
WPLN4172_	Desktop Slowrate Single Unit Charger Base only with North American Manual

HEADSETS

RLN5411	Ultra-Lite Behind the Head Headset
PMMN4001	Earset with Flexible Boom Microphone
HMN9013	Lightweight Headset without In-line PTT
RMN4016	Lightweight Headset with In-line PTT
RLN5238	Lightweight Headset with In-line PTT, NFL Style
HMN9021	Medium Weight Over the Head Dual Muff Headset
HMN9022	Medium Weight Behind the Head Dual Muff Headset
BDN6647	Medium Weight Single Speaker Headset
BDN6648	Heavy Duty Dual Muff Headset with Noise Canceling Microphone
RMN5015	Heavy Duty Dual Muff Racing Headset (requires RKN4090 Headset Adapter Cable)
RKN4090	Adapter Cable for use with RMN5015 Racing Headset
RMN4051	2-Way Hard Hat Mount, Black, Noise Reduction Rating (22db) (requires RKN4094 Adapter Cable)
RMN4054	Receive-Only Hard Hat Mount Headset with 3.5 mm Right Angle Plug
RMN4055	Receive-Only Headband Style Headset with 3.5 mm Right Angle Plug
RKN4094	In-Line PTT Adapter for use with headset RMN4051 only
REX4648	Replacement Foam Ear Pad and Windscreen Kit for use with headsets HMN9013 & RMN4016
7580376E34	Replacement Ear Seals for use with headsets HMN9021 & HMN9022
5080371E66	Replacement Ear Pad for use with headset BDN6647
3580371E59	Replacement Windscreen for use with headset BDN6647

SURVEILLANCE ACCESSORIES

HMN9752	Earpiece with Volume Control, 1-Wire (plastic earloop) (Beige)
HMN9727	Earpiece without Volume Control, 1-Wire (plastic earloop) (Beige)
RLN4894	Earpiece without Volume Control, 1-Wire (plastic earloop) (Black)
HMN9754	Earpiece with Microphone & PTT Combined, 2-Wire (Beige)
RLN4895	Earpiece with Microphone & PTT Combined, 2-Wire (Black)
RLN5198_P	Earpiece with Microphone & PTT Combined (Black) including Low Noise Kit, 2-Wire Surveillance Kit with Clear Comfortable Acoustic Tube (includes NTN8371)
RLN5317	2-Wire Comfort Earpiece with Microphone & PTT for use with HMN9754 & NTN8371 (Beige)

RLN5318	2-Wire Comfort Earpiece with Microphone & PTT for use with RLN4894 & NTN8371 (Black)
BDN6720	Flexible Ear Receiver (receive only)
HMN9036	Earbud with Microphone & PTT Combined, 2-Wire (Black)
HLN9132	Earbud Single Wire Receive Only (Black)
NTN8370	Extreme Noise Kit
NTN8371	Low Noise Kit
RLN4760	Small Custom Clear Earpiece, Right Ear
RLN4761	Medium Custom Clear Earpiece, Right Ear
RLN4762	Large Custom Clear Earpiece, Right Ear
RLN4763	Small Custom Clear Earpiece, Left Ear
RLN4764	Medium Custom Clear Earpiece, Left Ear
RLN4765	Large Custom Clear Earpiece, Left Ear
5080384F72	Replacement Noise Attenuating Plug for NTN8370
5080371E73	Replacement Ear Tip for use with low noise kit NTN8371 (Beige)
5080371E75	Replacement Ear Tip for use with low noise kit NTN8371 (Black)
7580372E11	Replacement Ear Cushion for use with earpiece BDN6720

EAR MICROPHONE SYSTEMS

BDN6646	Standard 95 dB Ear Microphone with PTT Interface Module
BDN6706	Standard 95 dB Ear Microphone with VOX & PTT Interface Module
0180358B38	Ring Push-to-Talk Switch for Ear Microphone Systems BDN6646 & BDN6706
0180300E83	Body Push-to-Talk Switch for Ear Microphone Systems BDN6646 & BDN6706
0180300E25	Ear Guard with Adjustable Loop
0180358B32	Ear Holder, Small (Black)
0180358B33	Ear Holder, Medium (Black)
0180358B34	Ear Holder, Large (Black)
0180358B35	Ear Holder, Small (Clear)
0180358B36	Ear Holder, Medium (Clear)
0180358B37	Ear Holder, Large (Clear)

REMOTE SPEAKER MICROPHONES

HMN9030	Remote Speaker Microphone
HKN9094	Replacement Cord for HMN9030

MISCELLANEOUS

RLN5500	Accessory Retainer Kit (for use with any audio accessory that needs to be secured to the radio due to demanding customer environments)

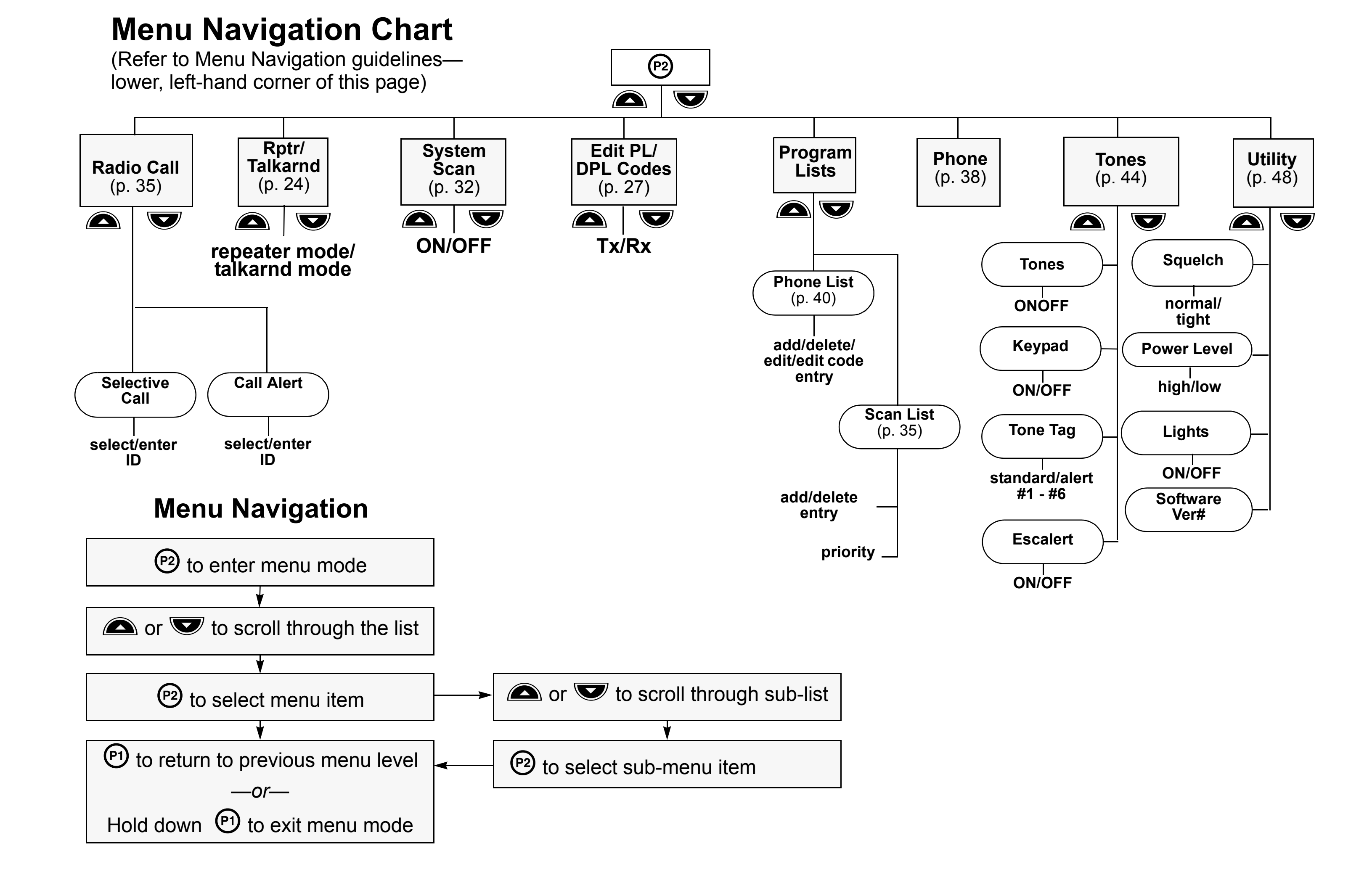

Menu Navigation Chart
(Refer to Menu Navigation guidelines—
lower, left-hand corner of this page)
P2
Radio Call
(p. 35)
Rptr/
Talkarnd
(p. 24)
System
Scan
(p. 32)
Edit PL/
DPL Codes
(p. 27)
Program
Lists
Phone
(p. 38)
Tones
(p. 44)
Utility
(p. 48)
repeater mode/
talkarnd mode
ON/OFF
Tx/Rx
Selective
Call
select/enter
ID
Call Alert
select/enter
ID
Phone List
(p. 40)
add/delete/
edit/edit code
entry
Scan List
(p. 35)
add/delete
entry
priority
Tones
ONOFF
Keypad
ON/OFF
Tone Tag
standard/alert
#1 - #6
Escalert
ON/OFF
Squelch
normal/
tight
Power Level
high/low
Lights
ON/OFF
Software
Ver#
Menu Navigation
P2 to enter menu mode
or to scroll through the list
P2 to select menu item
or to scroll through sub-list
P1 to return to previous menu level
—or—
Hold down P1 to exit menu mode
P2 to select sub-menu item

TABLE DES MATIÉRES

TABLE DES MATIÈRES

DROIT D'AUTEUR ET COPIE DU LOGICIEL

Les produits Motorola décrits dans le présent guide peuvent inclure des logiciels Motorola protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois du Canada, des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola, certains droits exclusifs visant les logiciels, y compris mais non de façon limitative, les droits exclusifs de copie et de reproduction sous toute forme des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. Par conséquent, la loi sur le droit d'auteur protégeant tous les logiciels inclus avec les produits décrits dans le présent guide interdit toute copie, reproduction, modification, ingénierie à rebours ou distribution de ces logiciels sans l'autorisation écrite expresse de Motorola.

Par surcroît, aucune licence n'est accordée directement, par inférence, estoppel ou autre en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet pour tout achat d'un produit Motorola,à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive délivrée par l'exécution d'une loi lors de la vente d'un produit.

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ DU PRODUIT ET CONFORMITÉ AUX NORMES D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RADIOFRÉQUENCE (RF)



Précaution

Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions du mode d'emploi sécuritaire dans la brochure sur la sécurité du produit et l'exposition à l'énergie radiofréquence fournie avec votre radio.

ATTENTION !

L'usage de cette radio doit être exclusivement professionnel, conformé ment au règlement de la FCC (Commission fé dé rale amé ricaine des communications) relatif à l'exposition à l'énergie radiofréquence. Avant d'utiliser ce produit, lisez les informations relatives à l'exposition à l'énergie radiofréquence, ainsi que le mode d'emploi contenus dans la brochure sur la sécurité du produit et sur l'exposition à l'énergie radiofréquence fournie avec la radio (numé ro de ré fé rence de publication Motorola 68009327001) afin d'assurer sa conformité aux limites d'exposition à l'énergie radiofréquence.

Pour obtenir une liste des antennes, batteries et autres accessoires agréé s Motorola, rendez-vous sur le site Web suivant sur lequel sont ré pertorié s les accessoires agréés: http://www.motorola.com/business.

INTRODUCTION

Votre radio CP200XLS™ peut fonctionner sur les systèmes radio conventionnels et LTR® à partage de canaux. Cette radio combine les toutes dernières technologies bidirectionnelles tout en offrant une fonctionnalité exceptionnelle au toucher d'un bouton.

SYSTÈMES DE RADIO CONVENTIONNELS

Les systèmes *conventionnels* se rapportent généralement aux communications radio-à - radio au travers d'un canal unique. Les systèmes conventionnels permettent également aux utilisateurs de radio d'étendre la portée de communication en transmettant leurs messages par un répéteur servant de relais. Pour assurer une utilisation coordonnée entre plusieurs utilisateurs, chacun d'eux doit surveiller le canal ou le répéteur avant de transmettre, afin de vérifier que le système nèest pas occupé.

SYSÈTMES DE RADIO À PARTAGE DE CANAUX

Un système de radio à partage de canaux permet à un grand nombre d'utilisateurs de partager un nombre relativement faible de fréquences ou de répéteurs sans interférer les uns avec les autres. Le temps d'utilisation du réseau de tous les répéteurs d'un système à partage de canaux est partagé, ce qui maximise le temps d'utilisation disponible pour une radio quelconque et minimise la congestion de canaux et de groupes d'appel.

Les systèmes de radios bidirectionnelles à partage de canaux présentent les avantages suivants:

- Aucune surveillance de canal et de groupe d'appel n'est nécessaire avant la transmission.
- Accès au système amélioré
- Sélection automatique de canal ou de groupe d'appel
- Augmente la confidentialité entre les membres du même groupe.

Système à partage de canaux LTR

LTR (Logic Trunked Radio, ou Radio à partage logique de canaux) est un protocole de

partage de canaux à base de transmission développé par E. F. Johnson Company essentiellement pour les applications de partage de canaux à site unique. Dans le partage de canaux de transmission, un répéteur est utilisé uniquement pendant la durée d'une seule transmission. Une fois la transmission complétée, le répéteur devient disponible pour les autres utilisateurs. Ceci signifie qu'une conversation composée de nombreuses transmissions peut se dérouler sur plusieurs canaux ou groupes d'appel différents dans le système LTR. Cette méthode de partage de canaux permet une grande efficacité du système en permettant aux répéteurs d'être disponibles pour tous les utilisateurs après chaque transmission.

Lorsqu'un utilisateur de radio à partage de canaux LTR veut communiquer avec une autre radio, la radio de l'utilisateur envoie une «demande de canal/groupe d'appel» au répéteur de base. Le système renvoie alors une «autorisation de canal/groupe d'appel» à la radio de l'utilisateur. Le message d'autorisation de canal/groupe d'appel contient le numéro du répéteur auquel accéder pour indiquer à la radio le répéteur à utiliser. Le répéteur spécifié peut être le même que le répéteur de base de la radio ou être un autre répéteur du système.

La radio utilise ce répéteur spécifié pour la transmission. Une fois la transmission terminée, ce répéteur est disponible pour d'autres utilisateurs.

FONCTIONS DE LA RADIO CP200XLS

Fonctions générales de la radio

- 128 canaux conventionnels
- Jusqu'à 10 sites et 100 groupes d'appel
- Jusqu'à 20 répéteurs par site
- Écran à 8 caractères alphanumériques
- 4 boutons de fonction programmables
- 2 canaux de mémoire
- Interconnexion téléphonique
- Listes Téléphoniques (Modèle avec Clavier Complet seulement), listes de balayage et listes TPL/DPL programmables par l'utilisateur
- Verrouillage d'un canal occupé
- Réglage de puissance Haute/Basse
- Temporisateur de délai de transmission
- Surveillance et surveillance permanente
- Balayage du sysètme avec 2 niveaux de priorité et balayage inversé

Caractéristiques de partage de canaux LTR

- Signalisation MDC 1200

- Décodage du blocage sélectif de la radio - Décodage du contrôle de radio	- Pré-minutage MDC - Encodage/ Décodage de l'identification de transmission - DOS

Caractéristiques de signalisation conventionnelle

- Signalisation MDC 1200

- Décodage du blocage sélectif de la radio	- Encodage/ Décodage de l'identification de transmission

- Signalisation Quik-Call II

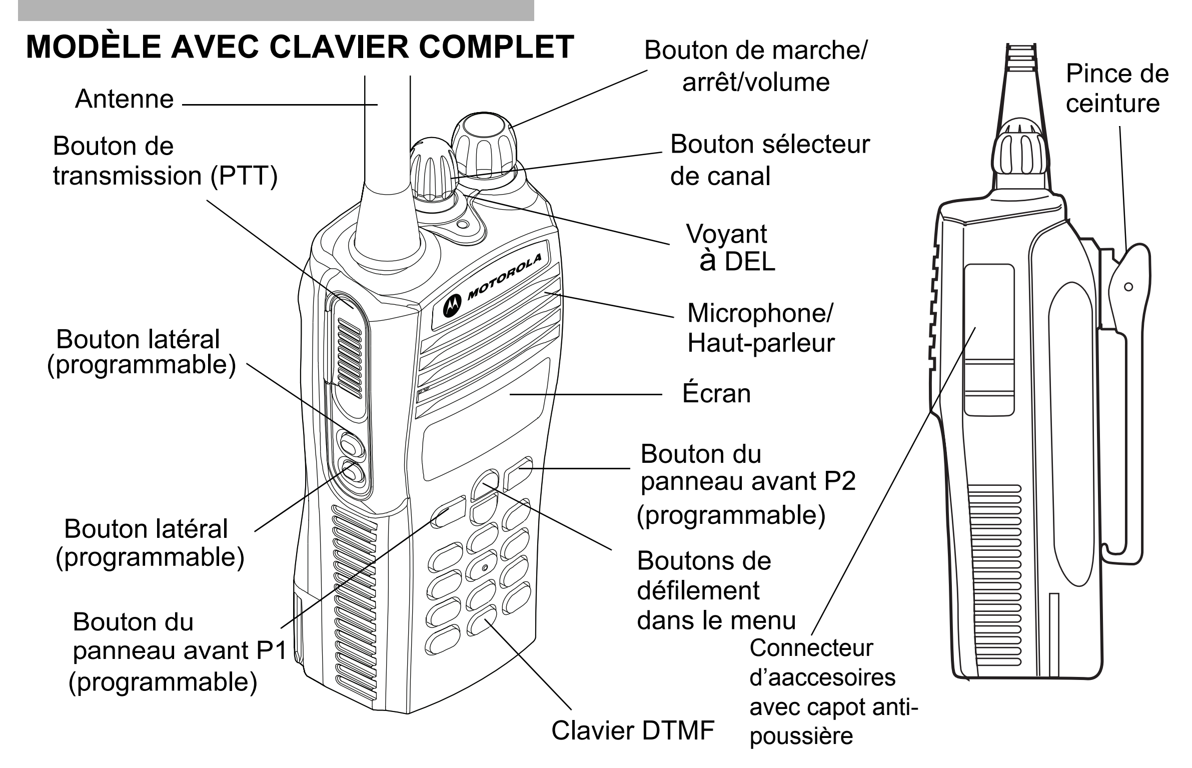
- Encodage/ Décodage d’avis d’appel - Encodage/ Décodage d’appel sélectif	- Liste d’appels radio - Identification d'appel par la tonalité

- Signalisation DTMF

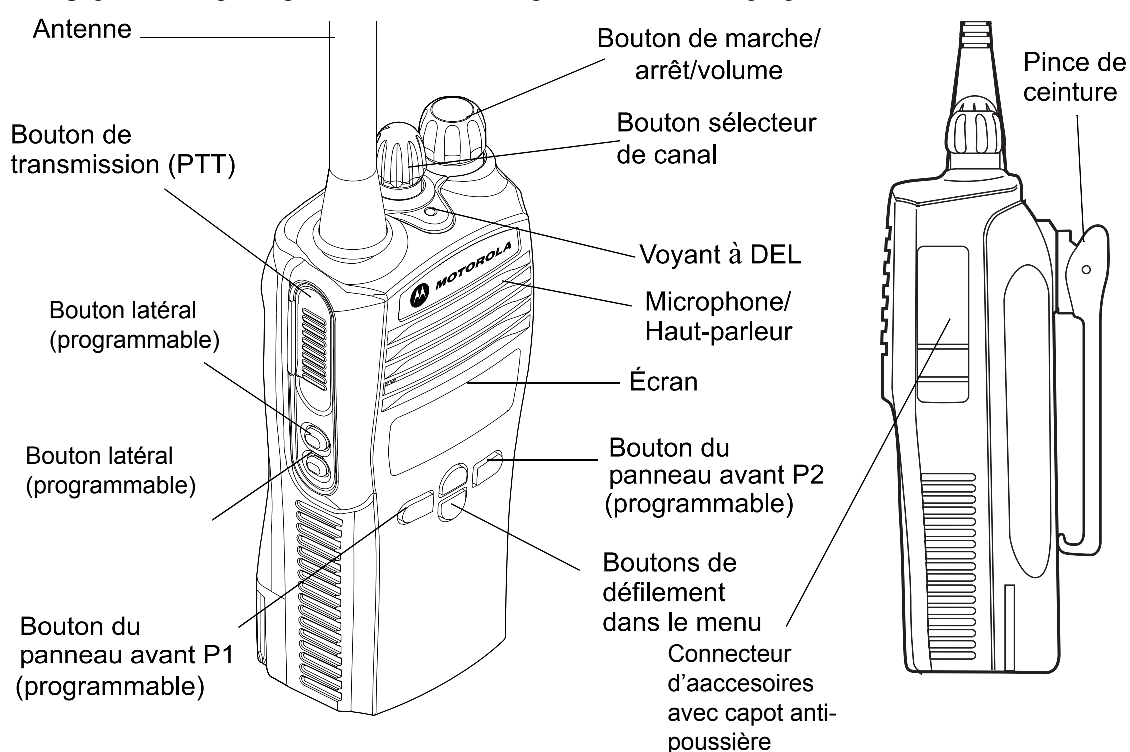
- Encodage de l'identification de transmission DTMF - Encodage DTMF d’avis d’appel	- Encodage DTMF d’appel sélectif

DESCRIPTION GÉNÉRALE

MODÈLE AVEC CLAVIER COMPLET

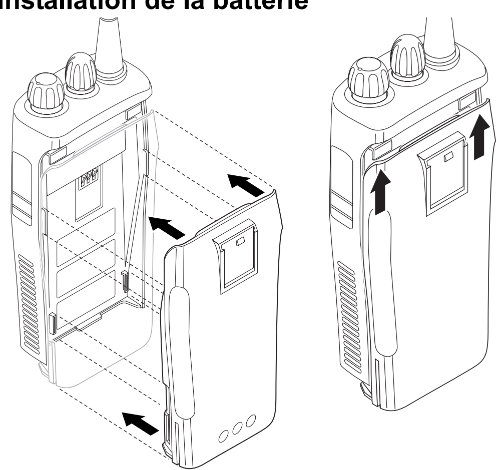


DESCRIPTION GÉNÉRALE MODÈLE AVEC CLAVIER LIMITÉ



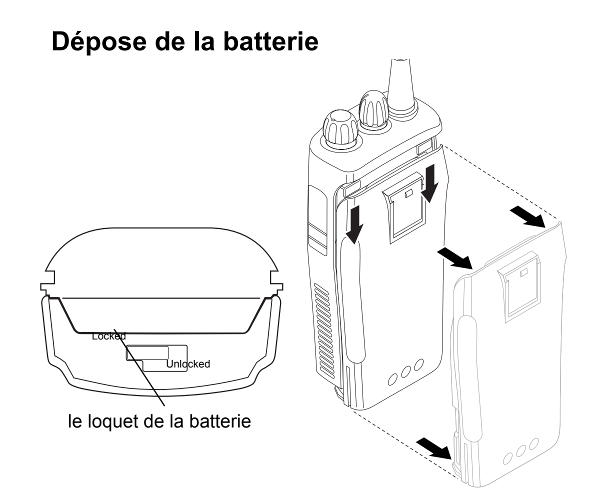
INFORMATIONS RELATIVES AUX ACCESSOIRES

Installation de la batterie



1	Disposez la batterie dans l'axe des rails situés au dos de la radio (à environ 13 mm de la partie supérieure de la radio).
2	Appuyez fermement la batterie contre la radio et faites coulisser la batterie vers le haut jusqu'au déclic du loquet.
3	Faites glisser le loquet de la batterie situé au bas de la radio en position de verrouillage.

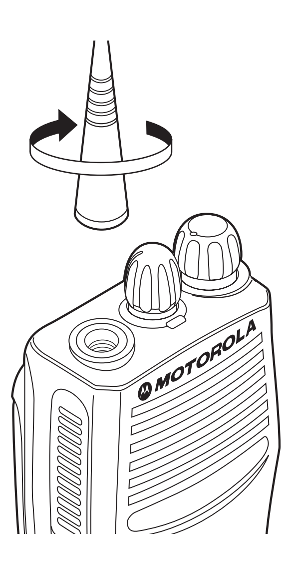
Dépose de la batterie



1	Si la radio est allumée, éteignez-la (reportez-vous à la page 24).
2	Faites glisser le loquet de la batterie en position de déverrouillage. Dégagez la batterie en la poussant vers le bas tout en maintenant le loquet vers la partie avant de la radio.
3	Une fois le loquet de la batterie déverrouillé, faites coulisser la batterie du haut vers le bas de la radio d'environ 13 mm. Une fois la batterie dégagée des rails, sortez-la de la radio.

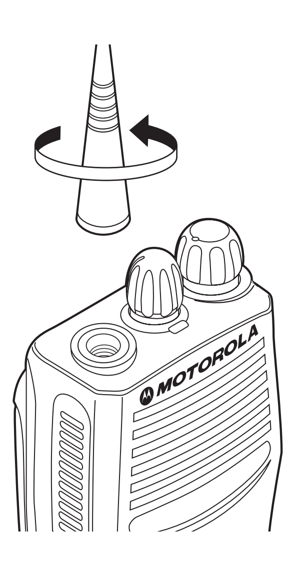
DESCRIPTION GÉNÉRALE

Installation de l'antenne



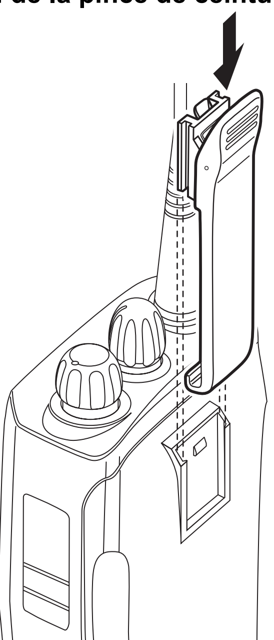
Tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

Dépose de l'antenne



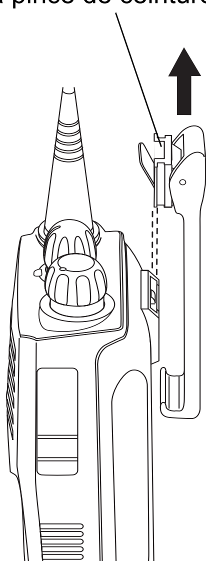
Tournez l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.

Installation de la pince de ceinture



1	Alignez les rainures de la pince de ceinture sur celles de la batterie.
2	Appuyez sur le clip de ceinture jusqu’à ce que vous entendiez un déclic.

Dépose de la pince de ceinture



1	À l’aide d’une clé, appuyez sur le taquet de dégagement de la pince en direction opposée à la batterie pour libérer la pince de ceinture.
2	Faites coulisser la pince vers le haut pour la retirer.

INFORMATIONS RELATIVES À LA BATTERIE

Chargement de la batterie

Cette radio fonctionne avec une batterie rechargeable au nickel-cadmium (NICd), à hydrure métallique de nickel (NiMH), ou ion-lithium (Li-Ion). Pour une capacité et une performance optimales de la batterie, chargez-la avant de l'utiliser. La batterie a été spécialement conçue pour être utilisée avec un chargeur Motorola. Charger la batterie dans un appareil autre que Motorola peut endommager la batterie et en annuler la garantie.

Remarque : Lors de la charge d'une batterie fixée à une radio, coupez la radio pour assurer une charge complète.

Dans la mesure du possible, la batterie doit être conservée à environ 25°C (77°F) (température de la pièce). Charger une batterie froide (en dessous de 10°C [50°F]) peut provoquer une fuite d'électrolyte et finalement entraîner une défaillance de la batterie. Charger une batterie chaude (au-dessus de 35°C [95°F]) réduit la capacité de décharge de la batterie, ce qui affecte le fonctionnement de la radio. Les chargeurs de batterie rapides Motorola contiennent un circuit de détection de température permettant de contrôler que les batteries sont bien chargées dans les limites de température mentionnées plus haut.

Si la batterie est neuve ou que son niveau de charge est très faible, vous devez la charger avant de pouvoir l'utiliser. Lorsque le niveau de la batterie est bas et que la radio est en mode de transmission, le voyant à DEL rouge clignote. Dès que vous relâchez le bouton PTT, une tonalité d'alerte se fait entendre.

Remarque : Les batteries sont expédiées non-chargées depuis l'usine. Quel que soit l'état de la batterie indiqué par le chargeur, il est toujours préférable de charger une nouvelle batterie pendant 14 à 16 heures, avant sa première utilisation.

Remarque : N'utilisez pas le chargeur mural en même temps que le chargeur de table.

CHARGEUR MURAL

Remarque : N’utilisez pas le chargeur mural si vous utilisez des batteries ion-lithium (Li-Ion) ou à hydrure métallique de nickel (NiMH). Le chargeur mural est exclusivement réservé aux batteries au nickel-cadmium (NiCd).

Pour charger la batterie:

1 Éteignez la radio.

2 Soulevez le capot antipoussière afin d’exposer le connecteur d’accessoire audio.

3 Insèrez l’adaptateur de charge dans le connecteur d’accessoire.

4 Branchez l’adaptateur de charge dans une prise èlectrique.

- Le voyant à DEL rouge de l’adaptateur de charge reste allumé tant que le chargeur est branché dans une prise électrique.

Remarque : Ne laissez pas le chargeur connecté à la radio s’il n’est pas branché dans une prise électrique.

5 Débranchez le chargeur de la prise électrique et de la radio au bout de 10 heures.

Remarque : Après la charge initiale de 14 à 16 heures, ne chargez pas la batterie plus de 10 heures.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

CHARGEURS DE TABLE

Chargeur rapide

1 Éteignez la radio.

2 Placez la batterie, avec ou sans la radio, dans le logement du chargeur.
- Le voyant à DEL du chargeur indique la progression de la charge.

Couleur du voyant à DEL	État
Aucune indication du voyant à DEL	Batterie mal insérée ou batterie non détectée.
Clignotement vert unique	Mise sous tension réussie du chargeur.
Rouge clignotant[a]	La batterie ne se charge pas ou il y a un mauvais contact.
Rouge fixe	La batterie est en mode de charge rapide.
Jaune clignotant	La batterie est dans le chargeur mais en attente dêtre chargée. La temérature de la batterie est trop élevée ou trop basse. Il se peut que la tension électrique soit inférieure au niveau-seuil prédéterminé pour la charge.
Vert clignotant[b]	Batterie chargée à 90 % (ou plus). Chargement en ré gime d'entretien.
Vert	Batterie complètement chargée.

a. Sortez la batterie du chargeur et utilisez la gomme d'un crayon pour nettoyer les trois contacts métalliques se trouvant à l'arrière de la batterie. Replacez la batterie dans le chargeur. Si le voyant à DEL rouge continue de clignoter, remplacez la batterie.

b. Une batterie standard peut mettre 90 minutes à se charger à 90 % de sa capacité. Même si les batteries neuves indiquent prématurément une pleine charge (voyant à DEL vert fixe), chargez la batterie pendant 14 à 16 heures avant une première utilisation afin d'en optimiser les performances.

Une liste des batteries et des chargeurs de batterie agréés Motorola figure à la page 65. Les chargeurs répertoriés dans cette liste ne chargent que les batteries agréés Motorola. Il est possible que des batteries d'autres types ne puissent pas être chargées.

Chargeur lent

Remarque : N'utilisez pas le chargeur lent si vous utilisez des batteries ion-lithium (Li-Ion) ou à hydrure métallique de nickel (NiMH). Le chargeur lent est exclusivement réservé aux batteries au nickel-cadmium (NiCd).

1	Éteignez la radio.
2	Placez la batterie, avec ou sans la radio, dans le logement du chargeur. - Le voyant à DEL du chargeur indique la progression de la charge.

Couleur du voyant à DEL	État
Aucune indication du voyant à DEL	Batterie mal insérée ou batterie non détectée.
Rouge fixe	La batterie est en mode de charge nocturne. La batterie est complètement chargée au bout de 11 heures.

ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

Vous pouvez vérifier l’état de charge de la batterie si le dépositaire a préprogrammé un des boutons programmables. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Indicateur de batterie** et maintenez-le enfoncé. L’état de charge s’affiche à l’écran.

Niveau de batterie	Affichage
Maximum	
Correct	
Passable	
Faible	
Tr ès faible	

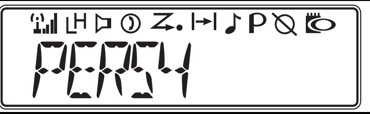
VOYANT À DEL

Indique l’état de mise sous tension, de transmission, de réception, l'état de surveillance du balayage, l’activité de canal/ groupe d’appel, la réception et la transmission d’avis d’appel Call Alert™, la réception et la transmission d’appels sélectifs et l’état de la batterie.

État/couleur de la DEL	Indication
Appel Radio	
Rouge	En cours de transmission
Rouge clignotant	En cours de réception
Rouge clignotant	Canal/groupe d’appel occupé
Balayage	
Vert clignotant	Recherche d’activités en cours
Avis d’appel	
Jaune clignotant	Indique la réception d’un avis d’appel
Jaune	Indique l’émission d’un avis d’appel
Appel Sélectif	
Jaune clignotant	Indique la réception d’un appel sélectif

État/couleur de la DEL	Indication
Jaune	Indique l’émission d’un appel sélectif
Surveillance/Réglage silencieux ouvert	
Jaune	Pendant la surveillance
Batterie faible	
Rouge clignotant pendant la transmission	Niveau de batterie faible

ÉCRAN

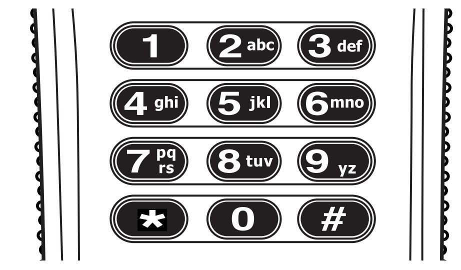


La ligne supérieure de l’é cran affiche les informations relatives au menu et à l’état de la radio:

Symbole	Indication
Intensité du signal	Le nombre de barres est fonction de l’intensité du signal reçu par la radio.
LH **Niveau de puissance**	La puissance basse « R» ou haute « S » est activée.
Surveillance	Le canal sélectionné est surveillé.
Téléphone	Le mode Téléphone est sélectionné.
Balayage	Indique que la fonction Balayage a été activée.
- Balayage de priorité 1 **(clignotant)**	Indique que le balayage s’est arrêté sur un canal/groupe d’appel actif de priorité 1.
- Balayage de priorité 2 **(fixe)**	Indique que le balayage s’est arrêté sur un canal/groupe d’appel actif de priorité 2.

Symbole	Indication
⇥ **Conversation directe**	Communique directement avec une autre radio, sans passer par le répé teur.
♪ **Appel Reçu**	Un appel sé lectif ou un avis d'appel a été reçu.
P	Non utilisé
⦸ **Verrouillage du clavier**	Le clavier a été verrouilé.

CLAVIER DTMF (MODÈLE AVEC CLAVIER COMPLET SEULEMENT)



Le clavier sert à:

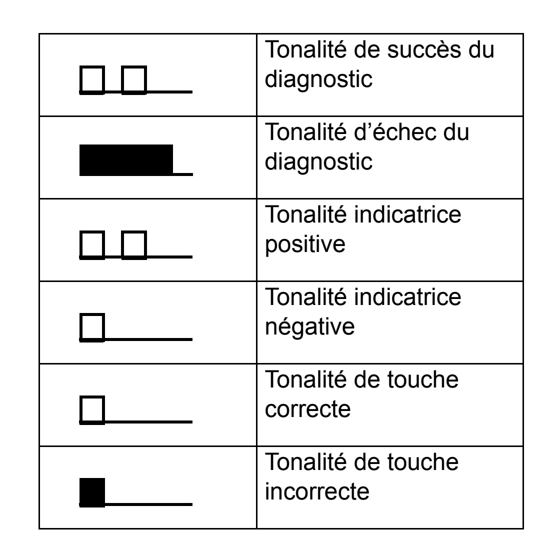
- composer un numéro de téléphone;
- entrer des donné es lors de la programmation de listes téléphoniques;
- accéder à un répéteur.
- Chaque touche peut générer plusieurs caractères différents. Par exemple, pour entrer la lettre «C», appuyez trois fois sur la touche (2 abc). (Consultez le tableau suivant).

Saisie des caractères à l'aide du clavier DTMF

Nombre de pressions sur une touche					
Touche	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**
0	0				
1	1	/	\		
2 abc	A	B	C	2	
3 def	D	E	F	3	
4 ghi	G	H	I	4	
5 jkl	J	K	L	5	
6 mno	M	N	O	6	
7 pqrs	P	Q	R	S	7
8 tuv	T	U	V	8	
9 wxyz	W	X	Y	Z	9
*	*	<	>		
#	#	+	-	_	

TONALITÉS INDICATRICES

Tonalité aiguë ☐ Tonalité grave ■



☐ ☐	Tonalité de succès du diagnostic
■	Tonalité d'échec du diagnostic
☐ ☐	Tonalité indicatrice positive
☐	Tonalité indicatrice négative
☐	Tonalité de touche correcte
■	Tonalité de touche incorrecte

Certains boutons programmables utilisent des tonalités pour différentier entre deux modes:

Boutons programmables	Tonalité indicatrice positive	Tonalité indicatrice négative
Balayage	**Début**	**Arrêt**
Niveau de puissance	**Haut**	**Bas**
Réglage silencieux	**Fermé**	**Normal**
Répéteur/ Conversation directe	**Communique sans répéteur**	**Utilise le répéteur**
VOX (transmission commandée par la voix)	**Activée**	**Déactivée**
Surveillance silencieuse/Réglage silencieux ouvert	–	**Activé**
Retour à canal préprogrammé (1 et 2)	–	**Activé**
Mémorisation d’un canal (1 et 2)	–	**Mémorisé**
Touche automatique Retour à canal préprogrammé (1 et 2)		**Activée**
Mode Menu (P2)	–	**Activé**

Boutons programmables	Tonalité indicatrice positive	Tonalité indicatrice négative
Appel Radio	–	**Activé**
Modification de la liste de balayage	–	**Activée**
Composition abrégée (Modèle avec Clavier Complet Seulement)	–	**Activée**
Mode Tè lèphone	–	**Activé**
Escalert	**Activé**	**Désactivé**

BOUTONS PROGRAMMABLES

Votre radio présente quatre boutons programmables. Le dépositaire de radio peut programmer ces boutons comme des raccourcis vers plusieurs fonctions de la radio.

Consultez le dépositaire de radio pour obtenir une liste complète des fonctions prises en charge par la radio.

Les boutons programmables comprennent :

- les deux boutons latéraux (S1 et S2)
- les deux boutons du panneau avant ((P1) et

P2)

Certains boutons donnent accès à deux fonctions selon le type de pression exercée sur le bouton:

- **Pression brève**: les boutons programmables sont brièvement enfoncès puis relâchés.
- **Pression longue**: la pression sur les boutons programmables est maintenue pendant au moins 2,5 secondes.
- **Pression continue** : les boutons programmables sont maintenus enfoncés pendant la vérification d'un état ou l'exécution de réglages.

Le tableau de la page 19 résume les fonctions programmables disponibles et indique le numéro de page correspondant à l'explication de la fonction.

Demandez au dépositaire de radios d'inscrire dans la colonne «Bouton» le nom du bouton programmable à côté de la fonction qui lui est assignée.

Le dépositaire peut utiliser les abréviations (S1, S2, P1 ou P2) indiquées sur l'illustration de la radio page 4.

S'il y a lieu, demandez-lui d'inscrire également le mode de pression requis sur le bouton (pression brève, pression longue, pression continue).

Fonctions programmables

Fonction	Voyant	Pression brève	Pression longue	Pression continue	Page	Bouton
Voyant de batterie		–	–	Contrôle l'état de charge de la batterie.	13	
Mode Menu	–	Le bouton (P2) permet d'accéder au mode Menu et de sélectionner les options du menu. Une fois en mode Menu, le bouton (P1) est automatiquement réaffecté à la commande de sortie du mode Menu.†		–	23	(P2)
Réglage du volume	–	–	–	Émet une tonalité pour le réglage du volume de la radio.	24	
Surveillance		Une pression longue lance la surveillance. Une pression brève annule la surveillance.		Surveille le canal sélectionné en recherchant une activité quelconque.	26	
Répéteur/ Conversation directe		Alterne entre l'utilisation d'un répéteur et la transmission directe vers une autre radio.†		–	28	

Fonctions programmables (suite)

Fonction	Voyant	Pression brève	Pression longue	Pression continue	Page	Bouton
Retour à canal préprogrammé (1 et 2)	–	Permet l'accès instantané au canal/groupe d'appel préprogrammé.	–	–	29	
Mémorisation d'un canal (1 et 2)	–		Enregistre le canal/groupe d'appel actuel comme canal/ groupe d'appel préprogrammé.	–	29	
Touche automatique Retour à canal préprogrammé (1 et 2)		Si un canal de retour préprogrammé est un groupe d'appel LTR, la radio active son émetteur et transmet une identification de transmission MDC. Si un canal de retour préprogrammé est un canal conventionnel, il n'active pas l'émetteur.			30	
Transmission commandée par la voix (VOX)	–	Active et désactive la fonction VOX. †		–	30	

† Cette fonction est activée SOIT par une pression brève SOIT par une pression longue, mais ne peut pas être activée par les deux.

Fonctions programmables (suite)

Fonction	Voyant	Pression brève	Pression longue	Pression continue	Page	Bouton
Verrouillage/ Déverrouillage du clavier			Change l'état du clavier entre verrouillé et déverrouillé.		31	
Appel Radio	–	Accède directement au menu d'appel radio. †		–	34,35	
Balayage/ Suppression canal/groupe d'appel parasite		Lance ou arrête le processus de balayage.	Supprime un canal/groupe d'appel parasite au cours du balayage.	–	36,38	
Modification de la liste de balayage	–	Ajoute ou supprime des canaux/ groupes d'appel, ou les classe par ordre de priorité. †		–	39	
Téléphone		Accde directement au mode Téléphone.†		–	43,45	
Composition abrégée (Modèle avec Clavier Complet Seulement)		Accède rapidement à la liste téléphonique à composition abrégée.†		–	46	

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Fonctions programmables (suite)

Fonction	Voyant	Pression brève	Pression longue	Pression continue	Page	Bouton
Escalert	–	Active et désactive la fonction Escalert.†		–	55	
Réglage silencieux	–	Alterne entre le niveau de réglage silencieux Fermé et Normal.†		–	58	
Niveau de puissance	LH	Alterne entre les niveaux de puissance d'émission Haut et Bas.†		–	58	
Éclairage	–	Active et désactive le réroéclairage de l'écran et du clavier.†		–	59	
Touche automatique Retour à canal préprogrammé (1 et 2)						

† Cette fonction est activée SOIT par une pression brève SOIT par une pression longue, mais ne peut pas être activée par les deux.

BOUTONS DE MENU

Bouton de menu

S’ils ont ét é préprogrammés par le d’ épositaire, les deux boutons (P1 et P2) du panneau avant peuvent être utilisês conjointement avec d’autres fonctions programmables pour accéder aux options du menu et les sélectionner (P2); et pour quitter le mode Menu (P1).

Le bouton P2 peut être préprogrammé par le dépositaire avec une pression brève ou longue pour accéder au mode Menu.

Boutons de défilement dans le menu



Utilisés pour faire défiler lorsque vous êtes en mode Menu.

Pour obtenir les fonctions sélectionnables, reportez-vous au diagramme de navigation dans les menus situês à la fin de ce manuel.

Naviguer dans le menu

▲ ou ▼ pour faire défiler les options du menu. Si vous faites défiler au-delà de la dernière option, la sélection reprend depuis le début.

Lorsque vous atteignez l’option souhaitée, une pression brève sur le bouton P2 permet de sélectionner cette option et d’accéder au sous-menu.

▲ ou ▼ pour faire défiler les options du sous-menu. Sèlectionnez l’option par une pression brève sur le bouton P2.

Quitter le menu

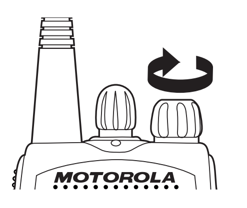
En mode Menu, le bouton P1 est automatiquement attribuè à la sortie complète du mode Menu en exerçant une longue pression sur ce bouton, ou à la sortie d’un niveau inférieur de l’arborescence du menu, par une succession de pressions brèves.

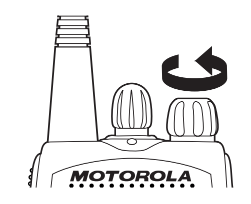
La radio quitte aussi le mode Menu si aucune entrée n’a été faite à l’aide des boutons de navigation pendant le «temps d’inactivité» par défaut ou après une sélection.

Une fois le mode Menu quitté, les boutons P1 et P2 reviennent à leur état de programmation normal.

MISE EN ROUTE

MISE SOUS TENSION ET HORS TENSION DE LA RADIO





MARCHE (ON)	ARRÊT (OFF)
Tournez le bouton de **marche/arrêt/volume** dans le sens des aiguilles d'une montre. Si la mise sous tension s'effectue normalement, une tonalitê de sucès du diagnostic se fait entendre ( ), les icônes de l'é cran s'illuminent momentané ment et le voyant à DEL vert clignote. Si la mise sous tension de la radio é choue, la tonalité d'é chec du diagnostic retentit ( ). La radio doit alors être retourné e pour être reprogrammée.	Tournez le bouton de **marche/arrêt/volume** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic et que le voyant à DEL et l'é cran s'é teignent.

RÉLAGE DU VOLUME

Tournez le bouton de **marche/arrêt/volume** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire pour le ré duire.

–ou–

Remarque : Le dé positaire de radios peut pré rogrammer un des boutons programmables pour le Réglage du volume.

1. Maintenez le bouton **Réglage du volume** enfoncé (reportez-vous à la page 19).
   - Une tonalité continue retentit.
2. Tournez le bouton de **marche/arrêt/ volume** jusqu'au niveau de volume souhaitê.
3. Relâchez le bouton **Réglage du volume.**

MISE EN ROUTE

SÉLECTION D'UN CANAL/GROUPE D'APPEL LTR

La radio CP200XLS peut être programmé e avec 10 sites LTR et 100 groupes d'appel, sur un ou plusieurs sites (jusqu'à un total de 10 sites).

Pour sé lectionner un canal/groupe d'appel LTR :

1	Tournez le bouton **Sé lecteur de canal** pour sélectionner le canal/groupe d'appel LTR approprié. *–ou–* ▲ ou ▼ pour sé lectionner le canal/ groupe d'appel LTR approprié. *–ou–* Appuyez sur n'importe lequel des boutons programmables pour accéder à un groupe d'appel préprogrammé. Puis utilisez soit le bouton **Sé lecteur de canal** soit ▲ et ▼ pour sé lectionner le canal/groupe d'appel LTR approprié. **Remarque :** La troisiè me option est offerte uniquement si la radio a êtê programmé e avec un canal/groupe d'appel LTR spécifié.

Remarque : Les réglages de site/groupe d'appel sont programmé s par le dépositaire.

SÉLECTION D'UN CANAL RADIO CONVENTIONNEL

La radio offre 128 canaux conventionnels.

Pour sé lectionner un canal, tournez le bouton **Sélecteur de canal** dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse jusqu'à ce que vous atteigniez le canal souhaité .

RÉCEPTION D'UN APPEL CONVENTIONNEL OU LTR

1	Allumez la radio.
2	Réglez le volume de la radio (reportez-vous à la page 24).

3 Tournez le bouton **sélecteur de canal** pour sélectionner le canal conventionnel ou groupe d'appel LTR désiré.

–ou–

▲ ou ▼ pour sélectionner le canal conventionnel ou groupe d'appel LTR désiré,

- Vérifiez que le bouton de transmission **PTT** n'est pas enfoncé.

4 Écoutez pour essayer de dé tecter une activité vocale quelconque.

- Le voyant à DEL rouge clignote pendant la réception.

5 Pour ré pondre, tenez la radio verticalement à une distance de 2,5 à 5 centimètres (1 à 2 po) des lè vres. Appuyez sur le bouton de transmission PTT pour parler; relâchez ce bouton pour écouter.

SURVEILLANCE

Il est important de surveiller le trafic avant de transmettre afin de vé rifier que vous ne « couvrez » pas la voix d'une transmission déjà en cours.

1 Appuyez sur le bouton pré programmé **Surveillance** en le maintenant enfoncé pour accéder au trafic de canaux.

- Si aucune activité n'est détectée, vous entendrez du « bruit blanc».

2 Une fois le trafic éclairci sur les canaux, transmettez votre appel en appuyant sur le bouton de transmission **PTT**.

Surveillance permanente

1 Une pression longue sur le bouton pré programmé **Surveillance** place la radio en mode de surveillance permanente.

- Vous entendez une tonalité de touche correcte.

2 Une pression brè ve sur le bouton pré programmé **Surveillance** annule le mode de surveillance permanente et la radio revient en mode de fonctionnement normal.

TRANSMISSION D'UN APPEL LTR

1 Tournez le bouton **Sé lecteur de canal** pour sé lectionner le canal/groupe d'appel LTR approprié.
–ou–
▲ *ou* ▼ pour sélectionner le canal/ groupe d'appel LTR approprié .

2 Maintenez le micro en position verticale à une distance de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) des lèvres.

3 Maintenez le bouton de transmission **PTT** enfoncé.
–ou–
Appuyez sur le bouton **PTT** et relâchez-le, puis attendez 3 secondes.

- Si l'accès au système de partage de canaux est ré ussi, le té moin à DEL rouge reste allumé en continu.
- Si l'accès au système de partage de canaux n'est pas ré ussi, le témoin à DEL rouge clignote, indiquant que le système est occupé ou hors de portée.

4 Tout en appuyant sur le bouton de transmission **PTT**, parlez clairement dans le micro.

5 Relâchez le bouton de transmission **PTT** pour écouter.

TRANSMISSION D'UN APPEL RADIO CONVENTIONNEL

1 Allumez la radio.

2 Utilisez le bouton **Sélecteur de canal** pour slectionner le canal souhaité.

Remarque : Il est important de surveiller le trafic avant de transmettre afin de vé rifier que vous ne « couvrez » pas la voix d'une transmission déjà en cours.

3 Tenez la radio verticalement à une distance de 2,5 à 5 centimè tres (1 à 2 po) des lèvres. Appuyez sur le bouton de transmission **PTT** pour parler.

- Le voyant à DEL rouge s'allume en continu pendant que l'appel est émis.

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

TÉMOIN D'APPEL
(FONCTIONNEMENT AVEC PARTAGE DE CANAUX UNIQUEMENT)

Le **Témoin d'appel** vous informe que vous avez reçu un appel d'un groupe d'appel LTR® spécié (tel que programmé par le dé positaire). Le té moin à DEL jaune clignote en continu, indiquant qu'un appel a êtê reçu.

Pour éteindre le témoin d'appel :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la, ou
- changez de canal ou de groupe d'appel, ou
- appuyez sur le bouton de transmission **PTT**, ou
- appuyez sur n'importe quel bouton valide.

MODE RÉPÉTEUR OU CONVERSATION DIRECTE |➔|

Le mode Conversation directe vous permet de communiquer avec une autre radio:

- Lorsque le ré pé teur ne fonctionne pas.

–ou–

- Si vous êtes hors de porté e du ré pé teur mais à distance de communication d'une autre radio.

Remarque : Le symbole **|➔|** s'affiche à l'é cran lorsque le mode Conversation directe est sélectionné.

Pour sélectionner le mode Répéteur ou Conversation directe:

Appuyez sur le bouton pré programmé **Répé teur/Conversation directe** (reportez-vous à la page 19) pour alterner entre le mode Répéteur et Conversation directe.

ou

1 (P2) pour passer en mode Menu.

2 ▲ *ou* ▼ jusqu'à TALKARND

3	(P2) pour sé lectionner le paramè tre actuel.		
4	(▲) *ou* (▼) jusqu’à		TALKARND
	- ou - jusqu’à		REPEATER
5	(P2) pour sélectionner le paramè tre actuel.		

RETOUR À CANAL PRÉPROGRAMMÉ (1 ET 2)

La fonction Retour à canal préprogrammé vous permet d’accéder instantanément à deux de vos canaux/groupes d’appel favoris sur simple pression d’un bouton.

Appuyez sur le bouton pré programmé **Retour à canal pré programmé 1** ou sur le bouton Retour à anal préprogrammé 2 (reportez-vous à la page 19).

MÉMORISATION D’UN CANAL (1 ET 2)

La fonction Mémorisation d’un canal (1 et 2) vous permet d’enregistrer un canal pour la fonction Retour à canalpré programmé.

Utilisez le bouton **Sélecteur de canal** pour sélectionner le canal/groupe d’appel souhaité. Appuyez sur le bouton pré programmé **Mé morisation canal 1** ou sur le bouton **Mémorisation canal 2** pour enregistrer ce canal/groupe d’appel (reportez-vous à la page 19).

TOUCHE AUTOMATIQUE RETOUR À CANAL PRÉPROGRAMMÉ (1 ET 2)

Si un canal de retour pré programmé est un groupe d'appel LTR, la fonction Retour à un canal préprogrammé active automatiquement son émetteur et émet une identification de transmission MDC. Si un canal de retour préprogrammé est programmé comme canal conventionnel, la radio n'active pas l'é metteur (reportez-vous à la page 20).

FONCTIONNEMENT DE LA FONCTION VOX (TRANSMISSION COMMANDE PAR LA VOIX)

Lorsque vous souhaitez opérer en mode mains libres, la radio peut être activée pour transmission uniquement par la voix à l'aide de la fonction VOX lorsque vous parlez en utilisant un accessoire connecté à la radio.

Connexion d'un casque VOX.

1	Éteignez la radio.
2	Connectez l'accessoire VOX à votre radio et allumez la radio.

Activation ou dé sactivation de la fonction VOX

Pour activer ou dé sactiver cette fonction, appuyez sur le bouton pré programmé **VOX** (reportez-vous à la page 20).

Remarque : Appuyer sur le bouton de transmission **PTT** dé sactive la fonction VOX.

– ou –

Vous pouvez sé lectionner des canaux/ groupes d'appel pour activer ou dé sactiver VOX, selon ce qui a été préprogrammé par le dé positaire de radios ou le programmeur.

1	Vous pouvez aussi activer VOX en sé lectionnant un canal/groupe d'appel pré programmé par le dé positaire. **Remarque :** Appuyer sur le bouton de transmission **PTT** dé sactive la fonction VOX.
2	Vous pouvez aussi désactiver VOX en sélectionnant un canal/groupe d'appel qui n'a pas été pré programmé par le dépositaire.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'EFFET LOCAL DU CASQUE

Le dé positaire peut programmer la radio de manière à vous laisser entendre votre voix dans le casque lorsque vous parlez.

Casque VOX

1	Pour activer l'effet local du casque, éteignez la radio.
2	Connectez le casque VOX (accessoire) à la radio.
3	Allumez la radio. Au cours de la transmission, vous entendez votre voix dans le casque pendant que vous parlez.
4	Pour dé sactiver l'effet local du casque, é teignez la radio et rallumez-la.

Casque autre que VOX avec PTT en ligne

1	Pour activer l'effet local du casque, éteignez la radio.
2	Connectez l'accessoire autre que VOX votre à radio.
3	Appuyez sur le bouton PTT en ligne de votre casque et maintenez-le appuyé.
4	Allumez la radio et relâchez le bouton PTT une fois la radio mise en route. Au cours de la transmission, vous entendez votre voix dans le casque pendant que vous parlez.
5	Pour désactiver l'effet local du casque, éteignez la radio et rallumez-la.

VERROUILLAGE/ DÉVERROUILLAGE DU CLAVIER ⃠

Pour verrouiller ou dé verrouiller le clavier, exercez une pression longue sur le bouton préprogrammé **Verrouillage/Déverrouillage du clavier** (reportez-vous à la page 21).

Remarque : Le symbole ⃠ s'affiche à l'écran lorsque le clavier est verrouillé.

PROGRAMMATION DES CODES PL/ DPL

Cette fonction sert à modifier les codes Ligne privée/Ligne numé rique privée pour un canal/ groupe d'appel sélectionné.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	(▲) *ou* (▼) jusqu'à	EDIT PL
3	(P2) pour sélectionner	EDIT PL
4	(▲) *ou* (▼) jusqu'à	RX XXX.X
	- *ou* - jusqu'à	TX XXX.X
5	(P2) pour sé lectionner le paramètre actuel.	
6	(▲) *ou* (▼) pour faire dé filer les fréquences standard TPL ou les codes DPL. *- ou -* Entrez une fréquence TPL non standard ou standard à 4 chiffres ou le code octal à 3 chiffres (de 0 à 7 seulement) pour DPL à l'aide du clavier du microphone DTMF (Modè le avec Clavier Complet Seulement).	
7	(P2) pour confirmer votre choix.	
8	(P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	

APPELS RADIO

BLOCAGE SÉLECTIF DE LA RADIO

Votre radio est équipée d'un dispositif de sécurité pouvant la rendre momentanément inopérante lorsqu'un signal de blocage est envoyé par la station de base.

Cette fonction est généralement utilisée pour dé sactiver les radios:

- en cas de vol
- à des fins de vérification du système

Lorsque la radio est rendue inopérante par la station de base, toutes les commandes deviennent inopérantes à l'exception du bouton **Marche/Arrêt** et de l'é cran qui affiche INHIBIT.

RÉCEPTION D'UN APPEL SÉLECTIF ♪ (FONCTIONNEMENT CONVENTIONNEL UNIQUEMENT)

Si vous recevez un appel sé lectif:

- L'é cran affiche ♪ et le nom ou l'identifiant préprogrammé de l'appelant (MDC1200), ou vous entendez une tonalité d'avis d'appel (QCII) de l'appelant.
- Le voyant à DEL jaune clignote s'il a été programmé par le dé positaire ou le programmeur.
- Deux tonalité s aiguës retentissent.

1 Pour répondre à l'appel, enfoncez et relâchez le bouton de transmission PTT.

2 Maintenez le bouton de transmission PTT enfoncé pour parler, relâchez-le pour écouter.

ÉMISSION DUN APPEL SÉLECTIF (FONCTIONNEMENT CONVENTIONNEL UNIQUEMENT)

Vous pouvez émettre un Appel sélectif vers une radio spécifique ou vers un groupe de radios, selon ce qui a été programmé par le dépositaire.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Appel Radio** (reportez-vous à la page 21) et passez à l'é tape 4.

– ou –

1	P2 pour passer en mode Menu	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	RAD CALL
3	P2 pour sé lectionner	RAD CALL
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	SEL CALL
5	P2 pour sélectionner	SEL CALL
6	▲ *ou* ▼ pour trouver l'identification souhaitée dans la liste d'appels radio. – ou – Entrez un chiffre DTMF valide (de 0 à 9) pour vous déplacer jusqu'à cet endroit dans la liste (Modèle avec Clavier Complet Seulement).	
7	Appuyez sur le bouton de transmission PTT pour é mettre l'appel.	
8	Maintenez le bouton de transmission PTT enfoncé pour parler, relâchez-le pour écouter.	
9	Une fois l'appel terminé, appuyez sur P1 jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	

RÉCEPTION D'UN SIGNAL CALL ALERT™ ♪ (FONCTIONNEMENT CONVENTIONNEL UNIQUEMENT)

Lorsque vous recevez un signal d'avis d'appel:

- L'écran affiche ♪ ainsi que le nom ou l'identification préprogrammé de l'appelant.
- Le voyant à DEL jaune clignote s'il a été programmé par le dépositaire ou le programmeur.
- Quatre tonalités aiguës retentissent.

Pour répondre au signal, appuyez sur le bouton de transmission PTT, et relâchez-le; pour annuler le signal, appuyez sur une touche quelconque.

ENVOI D'UN SIGNAL D'AVIS D'APPEL (FONCTIONNEMENT CONVENTIONNEL UNIQUEMENT)

Vous pouvez alerter une autre personne en envoyant un signal d'avis d'appel.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Appel radio** (reportez-vous à la page 21) et passez à l'é tape 4.

– ou –

1	(P2) pour passer en mode Menu	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	RAD CALL
3	(P2) pour sé lectionner	RAD CALL
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	CALL ALT
5	(P2) pour sé lectionner	CALL ALT
6	▲ *ou* ▼ pour trouver l'identification souhaité e dans la liste d'appels radio; – ou – Entrez un chiffre DTMF valide (de 0 à 9) pour vous déplacer jusqu'à cet endroit dans la liste (Modèle avec Clavier Complet Seulement).	
7	Appuyez sur le bouton de transmission PTT pour èmettre le signal.	
8	Une fois le signal envoyè, appuyez sur (P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	

ACCÈS AU RÉPÉTEUR (MODÈLE AVEC CLAVIER COMPLET SEULEMENT)

Cette fonction sert à envoyer des tonalités DTMF vers un répéteur.

1	Appuyez sur le bouton de transmission **PTT**, maintenez-le appuyé , et entrez votre code d'accès à l'aide du clavier DTMF.
2	Enfoncez et relâchez les touches DTMF requises.
3	Relâchez le bouton de transmission **PTT**.

VÉRIFICATION DE LA RADIO (MODÈLE AVEC CLAVIER COMPLET SEULEMENT)

La vérification de radio vous permet de déterminer si une radio est dans la portée du système à partage de canaux et si elle est activée, sans déranger l'utilisateur de cette radio. Vous pouvez également utiliser cette fonction lors de l'échec de vos tentatives d'Appel sélectif et d'Avis d'appel.

BALAYAGE

Votre radio est équipée de la fonction Balayage, qui vous permet de surveiller l'activité vocale sur plusieurs canaux/groupes d'appel. La radio s'arrête sur un canal/groupe d'appel lorsqu'elle y détecte une activité quelconque.

Les listes de balayage sont attribuées par canal/groupe d'appel, par le dépositaire ou le programmeur. La radio passe automatiquement sur un canal/groupe d'appel de cette liste de balayage lorsqu'elle y détecte une activité quelconque. Vous pouvez modifier ces listes en passant par le menu de la radio (reportez-vous à la page 39).

- Le voyant à DEL vert clignote en mode Balayage; il s'arrête de clignoter lorsque la radio passe sur un canal/groupe d'appel actif.
- Le symbole ⇝ s'affiche à l'écran en mode Balayage.

La radio fonctionne en mode Balayage de deux manières possibles:

- Balayage système (manuel)
- Balayage automatique

RÉPONSE

La fonction Réponse permet de répondre à une transmission pendant le balayage. Si, au cours du balayage, la radio détecte une transmission sur un canal/groupe d'appel, elle s'y arrête pendant une durée préprogrammée une fois l'activité arrétée. Cela sappelle la « période d'attente ». Cette période d'attente vous permet de répondre en appuyant sur le bouton de transmission **PTT**.

Remarque : Le voyant à DEL de balayage cesse de clignoter pendant le temps d'attente. Si vous n'appuyez pas sur le bouton **PTT** une fois le délai d'attente préprogrammé écoulé, la radio reprend le balayage des canaux/groupes d'appel.

LANCEMENT DU BALAYAGE SYSTÈME ⇝

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour lancer le balayage des canaux/groupes d'appel de la liste de balayage (si le balayage automatique n'est pas activé) (reportez-vous à la page 21).

– ou –

1	Sélectionnez un canal ou un groupe d'appel qui contient une liste de balayage.
2	P2 pour passer en mode Menu.
3	▲ *ou* ▼ jusqu'à — SYS SCAN
4	P2 pour sé lectionner — SYS SCAN L'écran affiche l'état de balayage actuel.
5	▲ *ou* ▼ jusqu'à — SCAN ON
6	P2 pour sélectionner le paramètre actuel.

ARRÊT DU BALAYAGE SYSTÈME

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour arrêter le balayage système (reportez-vous à la page 21).

– ou –

1	P2 pour passer en mode Menu.
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à — SYS SCAN
3	P2 pour sélectionner — SYS SCAN L'écran affiche l'état de balayage actuel.
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à — SCAN OFF
5	P2 pour sélectionner le paramètre actuel. - Le symbole Z disparaît de l'écran.

Remarque : Le dépositaire ou le programmeur peut pré programmer la radio de façon à ce que, lorsque vous quittez le balayage système, elle revienne automatiquement au dernier canal/groupe d'appel de balayage ayant une activitä quelconque ou pour qu'elle revienne automatiquement au canal/groupe d'appel sur lequel le balayage a été lancé.

LANCEMENT DU BALAYAGE AUTOMATIQUE

Le balayage automatique commence automatiquement la recherche une fois sélectionné un canal ou un groupe d'appel sur lequel la fonction Balayage automatique a été activée.

Sélectionnez un canal/groupe d'appel préprogrammé pour le Balayage automatique par le dépositaire ou le programmeur.

ARRÊT DU BALAYAGE AUTOMATIQUE

Sélectionnez un canal/groupe d'appel qui n'a pas été préprogrammé pour le Balayage automatique par le dépositaire ou le programmeur.

- Le symbole disparaît de l'écran.

SUPPRESSION D'UN CANAL/ GROUPE D'APPEL PARASITE

Remarque : Pour accéder à cette fonction, le dépositaire ou le programmeur doit préprogrammer un bouton (reportez-vous à la page 21).

Si un canal ou groupe d'appel émet continuellement des appels importuns ou du bruit (canal/groupe d'appel « parasite »), vous pouvez éliminer temporairement ce canal de la liste de balayage:

1	Pendant que la radio est sur le canal/groupe d'appel parasite, maintenez enfoncé le bouton préprogrammé **Suppression de canal parasite** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
2	Relâchez le bouton **Suppression de canal parasite**. Le canal/groupe d'appel parasite est supprimé. **Remarque :** Vous ne pouvez pas supprimer temporairement le canal/groupe d'appel qui a été préprogrammé par le dépositaire/programmeur comme le canal/groupe d'appel de balayage qui vous est assigné, un canal/groupe d'appel de priorité ou le dernier canal/groupe d'appel de la liste de balayage.

Rétablissement de canaux/groupes d’appel dans la liste de balayage

1 Éteignez la radio. Une fois la radio rallumée, les canaux/groupes d’appel parasites supprimés sont rétablis dans la liste de balayage.

– ou –

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour arrêter le balayage.

2 Appuyez de nouveau sur le bouton préprogramm é **Balayage** pour relancer le balayage. Les canaux/groupes d’appel parasites supprim és sont r établis dans la liste de balayage.

– ou –

Sélectionnez un canal/groupe d’appel qui **n’a pas** été préprogrammé par le d épositaire ou le programmeur pour arrêter le balayage. Une fois revenu au canal/groupe d’appel d’origine, les canaux/groupes d’appel parasites supprimés sont rétablis dans la liste de balayage.

MODIFICATION D’UNE LISTE DE BALAYAGE

Votre radio peut gérer jusqu’à 16 listes de balayage. Chaque liste de balayage peut contenir jusqu’à 16 canaux/groupes d’appel. Un mme canal/groupe d’appel peut être inclus dans plusieurs listes de balayage et la même liste de balayage peut être attribuée à plusieurs canaux/groupes d’appel. Les listes de balayage sont attribuées par canal/groupe d’appel, par votre dépositaire ou le programmeur. Lorsque vous modifiez une liste de balayage, vous pouvez ajouter ou supprimer des canaux/groupes d’appel ou en établir l’ordre de priorité.

Remarque : La radio ne peut recevoir aucun appel pendant que vous modifiez une liste de balayage.

ADDITION OU SUPPRESSION DE CANAUX/GROUPES D'APPEL DANS UNE LISTE DE BALAYAGE

1	Sélectionnez un canal/groupe d'appel qui contient une liste de balayage à modifier.	
2	(P2) pour passer en mode Menu.	
3	(▲) *ou* (▼) jusqu'à	PROG LST
4	(P2) pour sélectionner	PROG LST
5	(▲) *ou* (▼) jusqu'à	SCAN LST
	Remarque : Une liste de balayage est disponible pour chaque canal/groupe d'appel.	
6	(P2) pour sélectionner	SCAN LST
7	(▲) *ou* (▼) jusqu'à – *ou* – jusqu'à	ADD ITEM DELETE
8	(P2) pour sélectionner le paramètre actuel.	
9	(▲) *ou* (▼) jusqu'à ce que le canal/groupe d'appel que vous désirez ajouter ou supprimer s'affiche.	
10	(P2) pour confirmer votre choix.	
11	Si vous avez ajouté un canal/groupe d'appel, vous voyez s'afficher: *–ou –* Si vous supprimez un canal/groupe d'appel, vous voyez s'afficher:	ADDED DELETE
12	(P2) pour confirmer la suppression. vous voyez s'afficher:	DELETED
13	(P1) pour revenir à *– ou –*	ADD ITEM DELETE
14	(P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	

CLASSEMENT D'UN CANAL OU GROUPE D'APPEL PAR ORDRE DE PRIORITÉ DANS UNE LISTE DE BALAYAGE

Il peut arriver que vous souhaitiez vérifier l'activité d'un ou de deux canaux/groupes d'appel de façon plus régulière que les autres. Pour ce faire, vous pouvez les classer par ordre de priorité:

Canal/groupe d'appel de priorité	Séquence de balayage
Aucune spécifiée	Ch1→ Ch2→ Ch3 Ch4→....Ch1
Canal/groupe d'appel **2** (Priorité1)	Ch**2** → Ch1 → Ch**2** → Ch3Â Ch**2** → Ch4 → Ch**2** →…Ch1
Canal/Groupe d'appel **2** (Priorité 1) et Canal/groupe d'appel **8** (Priorité 2)	Ch**2**→Ch1→Ch**8**→ Ch3 → Ch**2**→ Ch4→ Ch8→ Ch1

Remarque : Si vous recevez sur un canal/groupe d'appel non prioritaire et que le trafic devient actif sur un canal/groupe d'appel prioritaire, la radio passe automatiquement sur ce canal/groupe d'appel prioritaire et indique l'activité par une brève tonalité.

BALAYAGE

Configuration des canaux/groupes d'appel prioritaires

Remarque : Vous ne pouvez pas attribuer la même priorité à deux canaux/groupes d'appel diffréents.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PROG LST
3	(P2) pour sélectionner	PROG LST
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	SCAN LST
5	(P2) pour sélectionner	SCAN LST
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	EDIT PRI
7	(P2) pour sélectionner	EDIT PRI
8	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PRI #1
	–ou– jusqu'à	PRI #2
9	(P2) pour sélectionner l'ordre de priorité souhaité. Le canal/groupe d'appel prioritaire actuel s'affiche.	
10	▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que le canal/groupe d'appel que vous désirez placer en priorité s'affiche.	
	–ou – jusqu'à pour sélectionner le canal/groupe d'appel actuellement syntonisé sur la radio.	SELECTED
	– *ou* – jusqu'à pour annuler l'état de prioritédu canal/ groupe d'appel qui est actuellement syntonisé.	DISABLED
11	(P2) pour classer ce canal/groupe d'appel en priorité. vous voyez s'afficher :	SAVED
12	(P1) pour revenir à	EDIT PRI
13	(P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	

TÉLÉPHONE

Votre radio vous permet de faire et de recevoir des appels téléphoniques par l'intermédiaire d'un répéteur (selon la disponibilité de la ligne téléphonique). Vous pouvez modifier la liste téléphonique à l'aide du menu de la radio (reportez-vous à la page 47).

La fonction Téléphone est offerte pour les systèmes conventionnels et LTR.

- ☾ s'affiche à l'écran lorsque vous êtes en mode Téléphone.

ACCÉS AU RÉPÉTEUR

Votre dépositaire/programmeur peut préprogrammer la radio selon l'une de trois options disponibles pour entrer votre code d'accés ou de fin d'accés au répéteur.

Automatique immédiat: la radio transmet automatiquement le code d'accès ou de fin d'accés dés le passage en mode Téléphone ou dès la déconnexion d'un appel téléphonique. Vous entendez une série de tonalités et vous voyez s'afficher à l'écran votre code d'accès ou de fin d'accès, indiquant qu'un code d'accès ou de fin d'accès est envoyé automatiquement.

Automatique différé : la radio transmet le code d'accès dès que vous appuyez sur le bouton de transmission **PTT**. Le code de fin d'accès est automatiquement envoyé lorsque vous quittez le mode Téléphone.

Manuel: entrez votre code d'accès ou de fin d'accès à l'aide du clavier DTMF (Modèle avec Clavier Complet seulement).

RÉCEPTION D'UN APPEL TÉLÉPHONIQUE ☾

Lors de la réception d'un appel téléphonique, une tonalité de sonnerie retentit, vous indiquant de ré pondre à l'appel téléphonique.

Appuyez sur le bouton préprogrammé Téléphone (reportez-vous à la page 21) et passez directement à l'é tape 6.

– ou –

1	Sélectionnez un canal/groupe d'appel qui a été programmé pour le mode téléphone.	
2	(P2) pour passer en mode Menu.	
3	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PHONE

4 (P2) pour sélectionner `PHONE`

Remarque : Le symbole ◑ s'affiche à l'écran.

5 Si nécessaire, entrez votre code d'accès au répéteur (Modèle avec Clavier Complet seulement) (reportez-vous à la page 43).

6 Maintenez le bouton de transmission **PTT** enfoncé pour parler. Tenez la radio en position verticale et placez le microphone à une distance de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) des lèvres. Relâchez le bouton de transmission **PTT** lorsque votre interlocuteur veut parler. Chacun doit parler à tour de rôle.

7 Mettez fin à l'appel téléphonique une fois la conversation terminée.

DÉCONNEXION D'UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

1 Pour mettre fin à un appel, effectuez l'une des opérations suivantes:

Si l'option **Automatique immé diat** ou **Automatique différé** est programmée sur la radio, passez à l'é tape 2.

– ou –

Entrez le code de fin d'accès à l'aide du clavier DTMF et appuyez sur le bouton de transmission **PTT**(Modèle avec Clavier Complet seulement).

2 Pour quitter le mode Téléphone:

Appuyez sur le bouton préprogrammé Téléphone (reportez-vous à la page 21).

– ou –

Maintenez la touche (P1) enfoncée pour mettre fin à l'appel.

Remarque : ◑ disparaît de l'écran.

TÉLÉPHONE

TRANSMISSION D'UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

Remarque : Seuls les 8 premiers chiffres du numéro de téléphone s'affichent sur l'écran de la radio.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Téléphone** (reportez-vous à la page 17) et passez directement à l'é tape 6.

– ou –

1	Sélectionnez un canal/groupe d'appel qui a été programmé pour le mode téléphone.	
2	(P2) pour passer en mode Menu.	
3	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PHONE
4	(P2) pour sélectionner	PHONE
5	Si nécessaire, entrez votre code d'accès au répéteur (Modèle avec Clavier Complet seulement) (reportez-vous à la page 43).	
6	Lorsque vous entendez une tonalité d'invitation à numéroter:	
	Composez le numé ro de téléphone à l'aide du clavier DTMF (Modèle avec Clavier Complet seulement). – ou –	XXXXXXX
	▲ *ou* ▼ pour choisir un numé ro dans la liste téléphonique.	XXXXXXXX

– ou –

TÉLÉPHONE

a. Enfoncez et relâchez le bouton préprogrammé **Composition abrégée.**

b. Appuyez sur la touche (0 à 9) correspondant au numéro à appeler (Modèle avec Clavier Complet seulement).

Remarque : Pour recomposer le dernier numéro (si vous n'utilisez pas la composition abrégée), enfoncez et relâchez le bouton de transmission **PTT** immé diatement après l'envoi du code d'accès. La radio envoie le dernier numéro composé.

7 *– ou –*

Si vous avez entré votre code d'accès à l'aide du clavier DTMF, appuyez une fois sur ▲ pour accéder au dernier numéro composé, puis enfoncez et relâchez le bouton de transmission **PTT**.

8 Enfoncez et relâchez le bouton de transmission PTT, le cas échéant.

9 Lorsque votre correspondant répond, maintenez le bouton de transmission **PTT** enfoncé pour parler. Tenez la radio en position verticale et placez le microphone à une distance de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) des lèvres. Relâchez le bouton de transmission **PTT** lorsque votre interlocuteur veut parler. Chacun doit parler à tour de rôle.

10 Mettez fin à l'appel téléphonique une fois la conversation terminée (reportez-vous à la page 44).

MODIFICATION DE LA LISTE TÉLÉPHONIQUE (MODÈLE AVEC CLAVIER COMPLET SEULEMENT)

Votre radio contient une Liste téléphonique d'une capacité de 25 numéros de téléphone. Vous pouvez modifier la Liste téléphonique de trois façons à l'aide du menu de la radio:

- Addition d'une entrée
- Suppression d'une entrée
- Modification d'une entrée

Addition d'une entrée

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PROG LST
3	(P2) pour sélectionner	PROG LST
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PHN LST
5	(P2) pour sélectionner	PHN LST
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	ADD ITEM
7	(P2) pour sélectionner	ADD ITEM
	Vous voyez s'afficher:	NAME
8	Utilisez le clavier DTMF pour entrer le nom (reportez-vous à Saisie des caractères à l'aide du clavier DTMF page 16).	
9	(P2) pour mémoriser le nom. Vous voyez s'afficher:	NUMBER
10	Utilisez le clavier DTMF pour entrer le numéro de téléphone. Vous pouvez également entrer un indicateur de pause en maintenant # appuyé jusqu'à ce que « P » apparaisse sur l'é cran.	
11	(P2) pour mémoriser le numéro de téléphone. Vous voyez s'afficher:	LOC XX
12	▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que vous ayez trouvé la position dans la liste où vous souhaitez mémoriser le numéro de téléphone.	
13	(P2) pour mémoriser le numéro de téléphone. Vous voyez s'afficher:	SAVED

TÉLÉPHONE

14 P1 pour revenir à *ADD ITEM*
– ou –

P1 jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.

Suppression d'une entrée

1 P2 pour passer en mode Menu.

2 ▲ *ou* ▼ jusqu'à *PROG LST*

3 P2 pour sélectionner *PROG LST*

4 ▲ *ou* ▼ jusqu'à *PHN LST*

5 P2 pour sélectionner *PHN LST*

6 ▲ *ou* ▼ jusqu'à *DELETE*

7 P2 pour sélectionner *DELETE*

8 ▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que s'affiche l'entrée que vous souhaitez supprimer.

9 P2 pour sé lectionner l'entrée.

Vous voyez s'afficher: *DELETE*

10 P2 de nouveau pour confirmer la suppression.

Vous voyez s'afficher: *DELETED*

11 P1 pour revenir à *DELETE*
– ou –

P1 jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.

Modification d'une entrée

1 P2 pour passer en mode Menu.

2 ▲ *ou* ▼ jusqu'à *PROG LST*

3 P2 pour sélectionner *PROG LST*

4 ▲ *ou* ▼ jusqu'à *PHN LST*

5 P2 pour sélectionner *PHN LST*

6 ▲ *ou* ▼ jusqu'à *EDIT*

7 P2 pour sélectionner *EDIT*

8 ▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que l'entrée que vous souhaitez modifier s'affiche.

TÉLÉPHONE

9	(P2) pour sé lectionner l'entrée.	
10	▲ *ou* ▼ jusqu'à (pour modifier le nom), – *ou* – jusqu'à (pour modifier le numéro de téléphone), – *ou* – jusqu'à (pour modifier la position dans la liste téléphonique).	NAME NUMBER LOC
11	(P2) pour confirmer votre choix.	
12	Utilisez le clavier DTMF pour modifier l'entré e (reportez-vous à Saisie des caractères à l'aide du clavier DTMF page 16). – ou – ▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que vous ayez trouvé la position dans la liste où vous souhaitez mémoriser le numéro de téléphone.	
13	(P2) pour mémoriser l'information.	
14	Vous voyez s'afficher:	SAVED
15	(P1) pour revenir à – *ou* – (P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	EDIT

Modification des codes d'accès et de fin d'accès

Vous pouvez modifier les codes d'accès et de fin d'accès qui sont utilisé s pour vous connecter ou vous dé connecter d'un répéteur.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PROG LST
3	(P2) pour sélectionner	PROG LST
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	PHN LST
5	(P2) pour sélectionner	PHN LST
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	EDT CODE

TÉLÉPHONE

7	(P2) pour sélectionner		EDT CODE
8	▲ *ou* ▼ jusqu'à		ACCESS
	– *ou* – jusqu'à		DEACCESS
9	(P2) pour sé lectionner le paramètre actuel.		
10	Composez le numéro à l'aide du clavier DTMF.		
11	(P2) pour sé lectionner l'entrée.		
12	Vous voyez s'afficher:		SAVED
13	▲ *ou* ▼ pour modifier un autre code.		
14	(P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.		

TONALITÉS – PRÉFÉRENCES

Vous pouvez utiliser le menu de la radio pour accéder aux paramètres réglables par l’utilisateur et personnaliser les tonalités de la radio.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu’à	TONES
3	(P2) pour sélectionner	TONES
4	▲ *ou* ▼ jusqu’à ce que la fonction que vous souhaitez modifier soit affichée (reportez-vous au tableau page 52).	
5	(P2) pour sélectionner la fonction. La configuration actuelle de la fonction s’affiche.	
6	▲ *ou* ▼ pour afficher la liste des paramètres disponibles.	
7	(P2) pour sélectionner le paramètre souhaité.	
8	(P1) jusqu’à ce que vous quittiez le mode Menu.	

Paramètres de tonalité

Paramètre	Fonction	Réglages
TONE	Active ou désactive toutes les tonalités d'alerte.	ON OFF
KPD TONE	Active ou désactive les tonalités du clavier.	ON OFF
TONE TAG	Attribue une tonalité spécifique lorsque vous recevez un type d'appel radio particulier.	STANDARD ALERT 1 ? 6
ESCALERT	Augmente graduellement le volume des tonalités d'alarme lorsque vous ne répondez pas à un appel radio.	ON OFF

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DES TONALITÉS

Vous pouvez programmer la radio pour activer ou désactiver toutes les tonalités d'alerte.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	TONES
3	(P2) pour sélectionner	TONES
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	TONE
5	(P2) pour sélectionner	TONE
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	ON
	– *ou* – jusqu'à	OFF
7	(P2) pour sélectionner le paramètre souhaité.	

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DES TONALITÉS DU CLAVIER

Vous pouvez programmer votre radio pour activer ou désactiver toutes les tonalités du clavier.

Remarque : Les tonalités des boutons programmables (P1), (P2) et des boutons latéraux 1 et 2 ne peuvent pas être désactivées.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	TONES
3	(P2) pour sélectionner	TONES
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	KPD TONE
5	(P2) pour sélectionner	KPD TONE
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	ON
	– *ou* – jusqu'à	OFF
7	(P2) pour sélectionner le paramètre souhaité.	

IDENTIFICATION D'APPEL PAR LA TONALITÉ

(MODE CONVENTIONNEL UNIQUEMENT)

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle émette une tonalité d'alerte particulière lorsque vous recevez un appel sélectif ou un avis d'appel (identification d'appel par la tonalité).

Remarque : Vous avez le choix parmi sept tonalités d'alerte.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	TONES
3	(P2) pour sélectionner	TONES
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	TONE TAG
5	(P2) pour sélectionner	TONE TAG
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	CALL ALT
	– *ou* – jusqu'à	SEL CALL
7	(P2) pour sélectionner le paramètre souhaité.	
8	▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que le nom de la tonalité que vous voulez associer à ce type d'appel s'affiche et que vous entendiez cette tonalité.	
9	(P2) pour sélectionner le paramètre souhaité.	
10	Vous voyez s'afficher :	TONE SET
11	(P1) pour revenir à	TONE TAG
12	(P1) jusqu'à ce que vous quittiez le mode Menu.	

ESCALERT
(MODE CONVENTIONNEL UNIQUEMENT)

Vous pouvez programmer votre radio pour augmenter le volume des tonalités d'alarme lorsqu'un appel radio reste sans réponse.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Escalert** (reportez-vous à la page 22) et passez à l'étape 5.

– ou –

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	TONES
3	(P2) pour sélectionner	TONES
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	ESCALERT
5	(P2) pour sélectionner	ESCALERT
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	ON
	ou jusqu'à	OFF
7	(P2) pour sélectionner le paramètre souhaité.	

PARAMÈTRES DE L'UTILISATEUR

Vous pouvez utiliser le menu de votre radio pour accéder aux paramétres réglables par l'utilisateur et personnaliser certaines fonctions.

1	P2 pour passer en mode Menu.
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à `UTILITY`
3	P2 pour sélectionner `UTILITY`
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à ce que la fonction que vous souhaitez modifier s'affiche (reportez-vous au tableau page 57).
5	P2 pour sé lectionner la fonction. La configuration actuelle de la fonction s'affiche.
6	▲ *ou* ▼ pour afficher les paramètres disponibles.
7	P2 pour sélectionner le paramètre souhaité.

Fonctions auxiliaires

Fonction	Capacité	Paramètres
SQUELCH	Change le réglage silencieux de la radio en mode fermé ou normal.	TIGHT NORMAL
PWR LVL	Change le niveau de puissance de la radio en niveau haut ou bas.	HIGH LOW
LIGHT	Active ou désactive le rétroéclairage du clavier et de l’écran de la radio.	ON OFF
SOFTWARE	Affiche le numéro de version du logiciel de la radio.	XX'XX'XX

DÉFINITION DU RÉGLAGE SILENCIEUX

Utilisez cette fonction pour filtrer les appels parasites (importuns) ou les bruits de fond. Notez toutefois que la fermeture du réglage silencieux risque aussi de filtrer des appels distants. Dans ce cas, il est sans doute préférable d'opter pour un réglage silencieux normal.

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Réglage silencieux** (SQUELCH) (reportez-vous à la page 22) pour alterner entre fermé et normal.

– *ou* –

1	P2 pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu'à	UTILITY
3	P2 pour sélectionner	UTILITY
4	▲ *ou* ▼ jusqu'à	SQUELCH
5	P2 pour sélectionner	SQUELCH
6	▲ *ou* ▼ jusqu'à	NORMAL
	– *ou* – jusqu'à	TIGHT
7	P2 pour sé lectionner le paramètre actuel.	

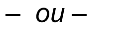
SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE LH

Vous pouvez modifier le niveau de puissance d'émission prédéfini pour chaque canal/groupe d'appel de votre radio.

- **Niveau haut (H)** vous permet d''atteindre une radio plus éloignée.
- **Niveau bas (L)** pour économiser la batterie.

Remarque : Le symbole L ou H s'affiche à l'écran lorsque le niveau de puissance Basse ou Haute est sélectionné .

Pour régler le niveau de puissance, appuyez sur le bouton préprogrammé **Niveau de puissance** (reportez-vous à la page 22) pour alterner entre niveau bas et haut.



– ou –

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu’à	UTILITY
3	(P2) pour sélectionner	UTILITY
4	▲ *ou* ▼ jusqu’à	PWR LVL
5	(P2) pour sélectionner	PWR LVL
6	▲ *ou* ▼ jusqu’à	HIGH
	– ou – jusqu’à	LOW
7	(P2) pour sé lectionner le paramé tre actuel.	

RÉGLAGE DE L’ÉCLAIRAGE

Cette fonction sert à activer ou désactiver le rétroéclairage du clavier et de l’écran de la radio.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu’à	UTILITY
3	(P2) pour sélectionner	UTILITY
4	▲ *ou* ▼ jusqu’à	LIGHT
5	(P2) pour sélectionner	LIGHT
6	▲ *ou* ▼ jusqu’à	ON
	–ou– jusqu’à	OFF
7	(P2) pour sélectionner le paramètre actuel.	

AFFICHAGE DE LA VERSION DU LOGICIEL

Cette fonction permet d’afficher la version actuelle du logiciel de votre radio.

1	(P2) pour passer en mode Menu.	
2	▲ *ou* ▼ jusqu’à	UTILITY
3	(P2) pour sélectionner	UTILITY
4	▲ *ou* ▼ jusqu’à	SOFTWARE
5	(P2) pour afficher la version du logiciel.	
6	(P1) jusqu’à ce que vous quittiez le mode Menu.	

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. PORTÉE ET DURÉE DE LA GARANTIE:

MOTOROLA INC. (« MOTOROLA») garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA répertoriés ci-dessous (« Produit ») contre tout vice de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant les périodes suivantes à compter de la date d'achat:

Appareils portatifs CP200XLS	Deux (2) ans
Accessoires du produit	Un (1) an

- À sa discrétion, Motorola réparera sans frais le Produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un Produit neuf ou remis à neuf), ou remboursera le prix d'achat du Produit à condition que celui-ci lui soit retourné au cours de la période de garantie conformément aux termes de la présente garantie. Les pièces ou les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacé e du Produit devient la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limité e expresse n'est accordée par MOTOROLA qu'à l'acheteur d'origine et n'est donc ni transférable, ni cessible à un tiers. La présente garantie constitue l'intégralité de la garantie du Produit fabriqué par MOTOROLA. MOTOROLA n'assume aucune obligation ni responsabilité quant aux ajouts ou modifications apportées àla présente garantie, à moins qu'il ne s'agisse d'un document écrit dûment signé par un dirigeant de MOTOROLA. Sauf stipulation dans un contrat séparé conclu entre MOTOROLA et l'acheteur d'origine, MOTOROLA ne garantit pas l'installation, l'entretien ou la réparation du Produit.

MOTOROLA décline toute responsabilité à l'égard de tout équipement accessoire ou annexe non fourni par MOTOROLA, qui est branché sur le Produit ou utilisé conjointement avec le Produit, ou à l'égard du fonctionnement du Produit conjointement avec tout équipement accessoire ou annexe, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le

Produit, MOTOROLA décline toute responsabilité à l'é gard de la portée, de la diffusion ou du fonctionnement de l'ensemble du système sous cette garantie.

II. CLAUSES GÉNÉRALES:

La présente garantie établit l'entière responsabilité de MOTOROLA à l'égard du Produit. Le seul recours possible, à la discrétion de MOTOROLA, est la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. MOTOROLA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR EXCÈDE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT NI POUR LES PERTES D'UTILISATION, LES PERTES DE TEMPS, LES INCONVÉNIENTS, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES, NI POUR TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, PARTICULIER OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, DANS LES LIMITES DE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ PERMISES PAR LA LOI.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES:

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITE QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

IV. COMMENT FAIRE VALOIR LA GARANTIE DE RÉPARATION:

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du

Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, frais de transport et d'assurance payés d'avance, à un centre d'entretien et de réparation agréé . Les réparations sous garantie seront effectué es par Motorola dans l'un de ses centres agréés. Si vous contactez d'abord l'entreprise qui vous a vendu le Produit (par ex. le dépositaire ou le fournisseur de service de communication), cela peut faciliter l'obtention du service lié àla garantie. Vous pouvez également appeler Motorola en composant le 1-800-927-2744 depuis les États-Unis ou le Canada.

V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE:

A) Les dé fauts ou dommages résultant d'une utilisation du Produit autre que l'utilisation normale et habituelle.

B) Les défauts ou dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'un accident, de l'eau, ou de négligence.

C) Les défauts ou dommages résultant d'essais, d'une utilisation, d'un entretien, d'une installation, d'une modification ou d'un réglage incorrect.

D) Les bris ou dommages causés aux antennes, sauf s'ils sont la conséquence directe d'un défaut de matériel ou de main-d'œvre.

E) Un Produit ayant subi des modifications, des réparations ou un démontage non autorisé (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un appareil non fourni par Motorola), ayant un effet négatif sur les performances du Produit ou qui empêchent de vérifier le bien-fondé d'une réclamation par le processus normal d'inspection ou d'essais prévus par la garantie Motorola.

F) Tout Produit dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.

G) Les batteries rechargeables, si:

1) l'un des sceaux situés sur l'enveloppe de protection de la batterie a été brisé ou montre des traces évidentes d'altération.

2) le dommage ou défaut est provoqué par le chargement ou l'utilisation de la batterie dans un appareil ou pour un service autre que le Produit pour lequel elle est spécifiée.

H) Les frais d'expédition au centre de réparation.

I) Tout Produit qui, en raison de modifications illégales ou non autorisé es apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par MOTOROLA ou

à celles figurant sur l'étiquette de conformité FCC en vigueur pour ce Produit, au moment où le Produit a initialement été distribué par MOTOROLA.

J) Les égratignures et autres dommages superficiels qui ne nuisent pas au fonctionnement du Produit.

K) L'usure normale et habituelle.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS:

MOTOROLA défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le Produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis et MOTOROLA paiera les frais et dommages finalement accordés au dé triment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable àune quelconque revendication de cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes:

A) MOTOROLA doit être promptement avertie par écrit par ledit acheteur de tout avis se rapportant à une telle plainte;

B) MOTOROLA mènera comme elle l'entend la défense contre une telle poursuite, de même que toute négociation en vue de son règlement ou d'un compromis; et

C) si le Produit ou les pièces devaient faire l'objet, ou de l'avis de MOTOROLA, pouvaient vraisemblablement faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet des États-Unis, l'acheteur accordera le droit à MOTOROLA, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer l'utilisation du Produit ou des pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du Produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque anné e de duré e de vie utile du Produit ou des pièces, tel que déterminé par MOTOROLA.

MOTOROLA décline toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet lorsque le Produit ou les pièces livré es avec celui-ci sont adaptés à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par MOTOROLA. MOTOROLA décline également toute responsabilité à l'égard de tout équipement accessoire ou logiciel non fourni par MOTOROLA qui est rattaché au Produit ou utilisé conjointement à ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de MOTOROLA à l'é gard de la contrefaçon de brevets relatifs au

Produit ou àtoute pièce de ce dernier.

La législation aux États-Unis et dans d'autres pays confère à Motorola certains droits exclusifs pour les logiciels MOTOROLA protégés par les droits d'auteur, tels que les droits exclusifs de reproduire ou de distribuer des copies de tels logiciels Motorola. Les logiciels MOTOROLA ne peuvent être utilisés qu'avec le Produit à l'intérieur duquel ils étaient installés àl'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier de quelque façon que ce soit ou d'incorporer le logiciel du Produit dans un quelconque produit dérivé . Aucune autre utilisation, y compris, mais sans s'y limiter, le changement, la modification, la reproduction, la distribution ou le désossage dudit logiciel MOTOROLA ou l'exercice de droits dans un tel logiciel MOTOROLA n'est permise. Aucune licence n'est accordé e par inférence, préclusion ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de MOTOROLA.

VII.LOI APPLICABLE:

Cette garantie est ré gie par les lois de l'État d'Illinois, aux États-Unis.

ACCESSOIRES

Motorola offre un certain nombre d'accessoires afin d'améliorer la productivité de votre radio bidirectionnelle. La plupart des accessoires offerts sont répertoriés ci-dessous.

ANTENNES

NAD6502_R	Antenne Heliflex VHF, 146 – 174 MHz (14 cm)
HAD9742	Antenne VHF courte 146 – 162 MHz (9 cm)
HAD9743	Antenne VHF courte 162 – 174 MHz (9 cm)
NAE6522_R	Antenne Heliflex UHF courte, 9 cm, 438 – 470 MHz (9 cm)
NAE6483_R	Antenne fouet à tige souple, 403 – 520 MHz
8505816K26	Antenne Heliflex UHF courte, 470 – 520 MHz

BATTERIES

NNTN4496_R	NiCd, 1100 mAh
NNTN4497_R	Ion-lithium, 1800 mAh
NNTN4851	NiMH, 1400 mAh
NNTN4970	Ion-lithium mince, 1600 mAh

ACCESSOIRES DE TRANSPORT

HLN8255	Pince de ceinture à ressort de 7,6 cm (3 po)
RLN5644	Pince de ceinture à ressort de 5,1 cm (2 po)
NTN5243	Bandouliére pour étuis rigides en cuir (s'attache aux anneaux en D sur l'étui)
HLN6602	Sac-plastron universel
RLN4815	Sac de radio universel
RLN4570	Sac-plastron Évasion
1505596Z02	Courroie de rechange pour sac-plastron universel HLN6602
4280384F89	Allonge de ceinture pour sac de radio universel RLN4815
HLN9985	Sac imperméable

CHARGEURS

EPNN7994	Chargeur rapide 90 min. avec prise nord-américaine
EPNN7997_	Chargeur 10 h avec prise nord-américaine120 V (se branche dans le connecteur d'accessoire de radio, utilisé UNIQUEMENT avec la batterie NNTN4496)

EPNN9288_	Mode de Commutateur Chargeur 90 – 134 V
HLN9293_	Support Mural pour WPLN4161_R
WPLN4137_R	Base de chargeur de table rapide 90 min.
WPLN4138_R	Chargeur de table rapide 90 min. avec prise nord-américaine
WPLN4154_R	Base de chargeur de table simple à débit lent
WPLN4155_R	Chargeur 10 h de table avec prise nord-américaine
WPLN4161_R	Chargeur rapide multiple avec prise nord-américaine
WPLN4172_	Base de chargeur de table simple à débit lent avec prise nord-américaine

CASQUES

RLN5411	Casque ultra-léger à porter derrière la tête
PMMN4001	Écouteur avec micro solidaire à tige flexible
HMN9013	Casque léger sans PTT en ligne
RMN4016	Casque léger avec PTT en ligne
RLN5238	Casque léger avec PTT en ligne, de style NFL
HMN9021	Casque serre-tête de poids moyen à double écouteur avec coquilles anti-bruit
HMN9022	Casque de poids moyen à double écouteur avec coquilles anti-bruit, à porter derrière la tête
BDN6647	Casque de poids moyen à un seul écouteur
BDN6648	Casque renforcé à double écouteur avec coquilles anti-bruit et microphone anti-bruit
RMN5015	Casque de course renforcé à double écouteur avec coquilles anti-bruit (nécessite le câble adaptateur pour casque RKN4090)
RKN4090	Câble adaptateur pour casque de course RMN5015
RMN4051	Casque de communication bidirectionnelle pour casque de sécurité, noir, indice d'atténuation de bruit 22 dB (nécessite le câble adaptateur RKN4094)
RMN4054	Casque de communication pour casque de sécurité, pour réception seule, avec prise à angle droit de 3,5 mm
RMN4055	Casque de style serre-tête pour réception seule, avec prise à angle droit de 3,5 mm

RKN4094	Adaptateur de PTT en ligne à utiliser avec le casque RMN4051 uniquement
REX4648	Trousse de coussinet d’écouteur en mousse et pare-vent à utiliser avec les casques HMN9013 et RMN4016
7580376E34	Bouchons anti-bruit de rechange à utiliser sur les casques HMN9021 et HMN9022
5080371E66	Coussinet d’écouteur de rechange à utiliser sur le casque BDN6647
3580371E59	Pare-vent de rechange à utiliser sur le casque BDN6647

ACCESSOIRES DE SURVEILLANCE

HMN9752	Oreillette avec commande de volume, 1 brin (contour d’oreille en plastique) (Beige)
HMN9727	Oreillette sans commande de volume, 1 brin (contour d’oreille en plastique) (Beige)
RLN4894	Oreillette sans commande de volume, 1 brin (contour d’oreille en plastique) (noire)
HMN9754	Oreillette avec microphone et PTT combinés, 2 brins (beige)
RLN4895	Oreillette avec microphone et PTT combinés, 2 brins (noire)
RLN5198_P	Oreillette avec microphone et PTT combinés (noire), comprenant une trousse faible bruit, une trousse de surveillance 2 brins avec un tube acoustique transparent tout confort (NTN8371 compris)
RLN5317	Oreillette avec microphone et PTT, 2 brins, tout confort, à utiliser avec HMN9754 et NTN8371 (beige)
RLN5318	Oreillette avec microphone et PTT, 2 brins, tout confort, à utiliser avec RLN4894 et NTN8371 (noire)
BDN6720	Récepteur-écouteur flexible (réception seule)
HMN9036	Insert d’oreille avec microphone et PTT combinés, 2 brins (noir)
HLN9132	Insert d’oreille à brin unique, réception seule (noir)
NTN8370	Trousse bruit extréme
NTN8371	Trousse faible bruit
RLN4760	Petite oreillette transparente spéciale, oreille droite
RLN4761	Oreillette moyenne transparente spéciale, oreille droite
RLN4762	Grande oreillette transparente spéciale, oreille droite
RLN4763	Petite oreillette transparente spéciale, oreille gauche

RLN4764	Oreillette moyenne transparente spéciale, oreille gauche
RLN4765	Grande oreillette transparente spéciale, oreille gauche
5080384F72	Prise d’atténuation du bruit de rechange pour NTN8370
5080371E73	Embout d’oreille de rechange à utiliser avec la trousse faible bruit NTN8371 (beige)
5080371E75	Embout d’oreille de rechange à utiliser avec la trousse faible bruit NTN8371 (noir)
7580372E11	Coussinet d’oreillette de rechange à utiliser avec l’oreillette BDN6720

SYSTÈMES MICROPHONE-ÉCOUTEUR

BDN6646	Microphone-écouteur standard 95 dB avec module d’interface PTT
BDN6706	Microphone-écouteur standard 95 dB avec VOX et module d’interface PTT
0180358B38	Commutateur de transmission (PTT) en anneau pour systèmes microphone-écouteur BDN6646 et BDN6706
0180300E83	Commutateur de transmission (PTT) à activation corporelle pour systèmes microphone-écouteur BDN6646 et BDN6706

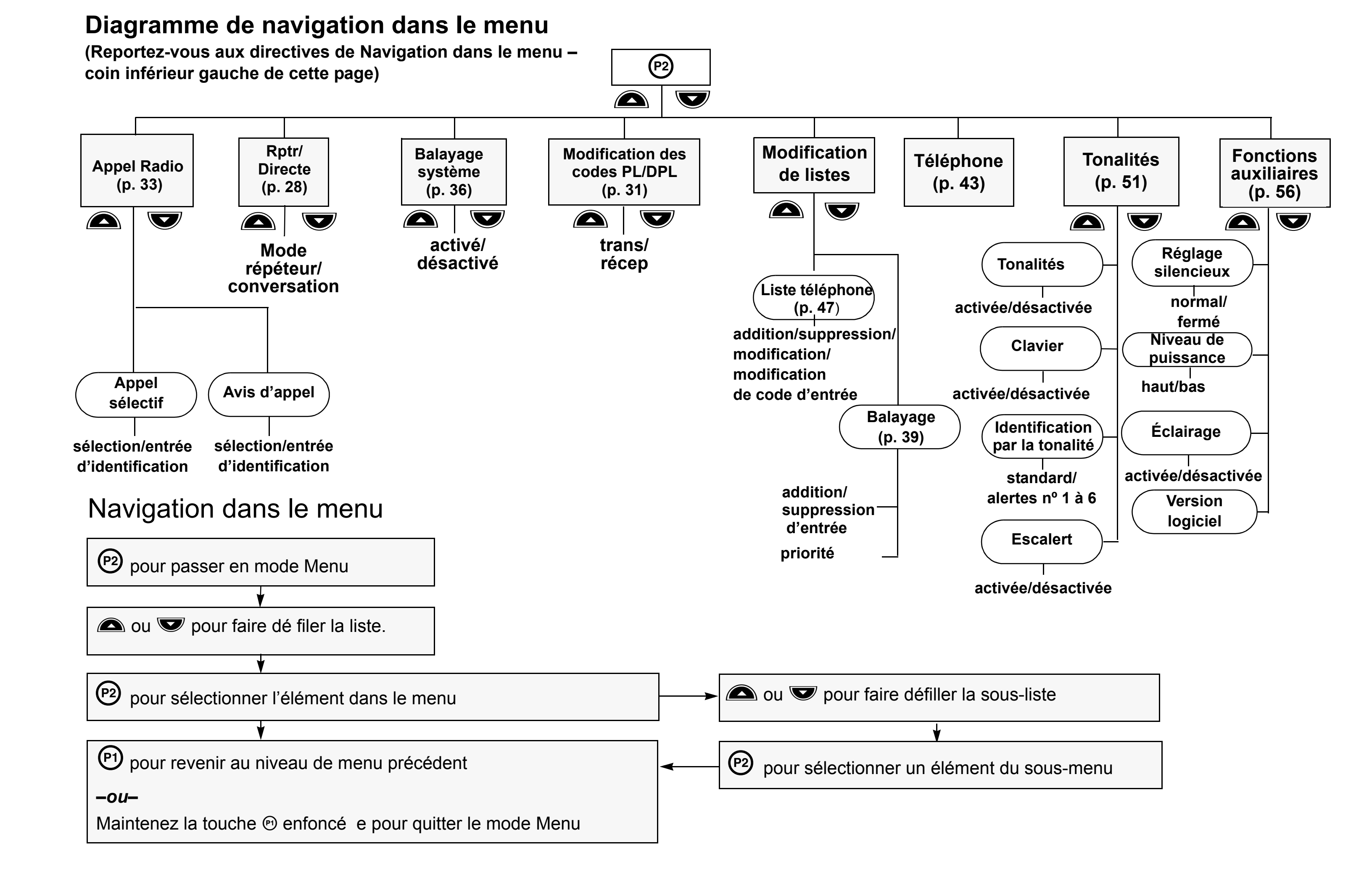
0180300E25	Protection auditive avec boucle réglable
0180358B32	Petit support d’écouteur (noir)
0180358B33	Support d’écouteur moyen (noir)
0180358B34	Grand support d’écouteur (noir)
0180358B35	Petit support d’écouteur (transparent)
0180358B36	Support d’écouteur moyen (transparent)
0180358B37	Grand support d’écouteur (transparent)

MICROPHONES/HAUTS-PARLEURS À DISTANCE

HMN9030	Microphone/haut-parleur à distance
HKN9094	Câble de rechange pour HMN9030

DIVERS

RLN5500	Trousse de fixation pour accessoire (s’utilise avec n’importe quel accessoire radio à fixer sur la radio en raison de l’environnement difficile du client)


Diagramme de navigation dans le menu
(Reportez-vous aux directives de Navigation dans le menu – coin inférieur gauche de cette page)
P2
Appel Radio (p. 33)
Rptr/ Directe (p. 28)
Balayage système (p. 36)
Modification des codes PL/DPL (p. 31)
Modification de listes
Téléphone (p. 43)
Tonalités (p. 51)
Fonctions auxiliaires (p. 56)
Mode répéteur/ conversation
activé/ désactivé
trans/ récep
Appel sélectif
sélection/entrée d'identification
Avis d'appel
sélection/entrée d'identification
Liste téléphone (p. 47)
addition/suppression/ modification/ modification de code d'entrée
Balayage (p. 39)
addition/ suppression d'entrée
priorité
Tonalités
activée/désactivée
Clavier
activée/désactivée
Identification par la tonalité
standard/ alertes nº 1 à 6
Escalert
activée/désactivée
Réglage silencieux
normal/ fermé
Niveau de puissance
haut/bas
Éclairage
activée/désactivée
Version logiciel
Navigation dans le menu
P2 pour passer en mode Menu
ou pour faire dé filer la liste.
P2 pour sélectionner l'élément dans le menu
ou pour faire défiller la sous-liste
P2 pour sélectionner un élément du sous-menu
P1 pour revenir au niveau de menu précédent
–ou–
Maintenez la touche P1 enfoncé e pour quitter le mode Menu







68009326001-A